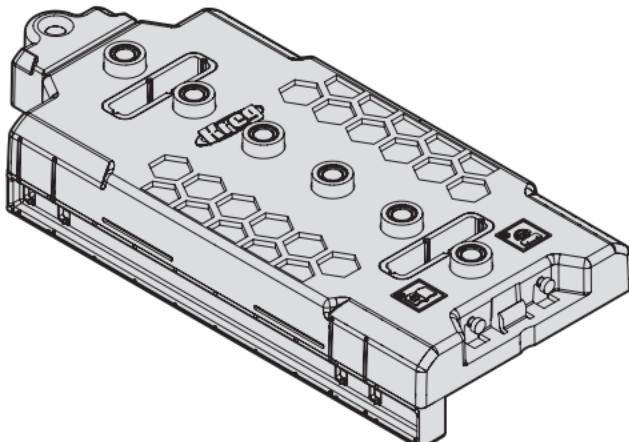


# OWNER'S MANUAL



## Kreg Shelf Pin Jig

Manual applies to Item # KMA3225, KMA3232, and KMA3232-INT



**WARNING** Every user must read and follow instructions and safety precautions in this manual. Failure to do so could result in serious injury. Save manual for future reference.

### We're here to help.

We want you to have an exceptional project building experience.

If you have questions or need support, please get in touch.

1-800-447-8638 | [technicalsupport@kregtool.com](mailto:technicalsupport@kregtool.com)

### Tell us about your experience.

Your opinion counts. And we're always looking for ways to improve. Share your feedback so we can keep growing and innovating for you. [www.kregtool.com/feedback](http://www.kregtool.com/feedback)

English	2
French (N. America)	13
Spanish (N. America)	25
French	37
Spanish	49
German	61

# Table of Contents

Safety Precautions . . . . .	2	Using the Jig for Cabinet Hardware	
Pre-Assembly . . . . .	3	Installation . . . . .	9
Assembly . . . . .	4	Connect Jigs Together . . . . .	11
Face-Framed Cabinets . . . . .	5	Maintenance . . . . .	11
Frameless Cabinets . . . . .	6	Care and Cleaning . . . . .	11
Operation . . . . .	8	Troubleshooting . . . . .	11
		Accessories . . . . .	11

## Safety Precautions

**WARNING** Before using a power tool with this product, read, and follow the tool manufacturer's instructions and safety precautions in addition to the safety precautions below to reduce risk of serious injury from hazards such as fire, electric shock, or rotating drill bit.

- Follow your drill manufacturer's safety guidelines.
- Follow your clamp manufacturer's safety guidelines. Keep your hands clear when clamping to avoid pinch points. The clamping limit on this jig is 300 lbs.
- When drilling, always ensure that the workpiece is clamped securely. It is dangerous to hold the workpiece in place by hand.
- The drill bit is sharp; handle with care and avoid unintended cutting. The drill bit may be hot after repetitive use.
- Always wear personal protective equipment certified as adequate in addition to what your drill manufacturer requires.
- Do not allow familiarity gained from frequent use of your tools to replace safe work practices. A moment of carelessness is sufficient to cause severe injury.

**WARNING** Avoid awkward hand positions where a sudden slip could cause contact with the rotating drill bit.

**WARNING** Do not operate this tool or any machinery while under the influence of drugs, alcohol, or medications.

**WARNING** This product can expose you to chemicals including Acrylonitrile and other chemicals, which are known to the State of California to cause cancer and reproductive harm. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

**WARNING** Drilling, sawing, sanding, or machining wood products can expose you to wood dust, a substance known to the State of California to cause cancer. Avoid inhaling wood dust or use a dust mask or other safeguards for personal protection. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov/wood](http://www.P65Warnings.ca.gov/wood).

# Pre-Assembly

Review this section before you begin. Ensure you have all tools/materials on hand and compare the package with the items listed in the Product Description section. If any item appears missing or lost, do not use this product. Contact Technical Support or return product to place of purchase.

## Recommended Tools/Materials

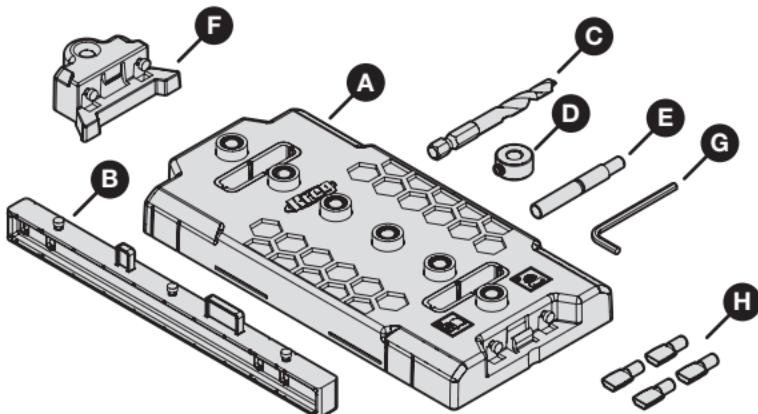


Clamp



Pencil

## Product Description



Part	Description
A	Shelf Pin Jig
B	Fence
C*	Drill bit
D	Stop collar with set screw

Part	Description
E**	Indexing pin
F	Jig extension
G	Hex wrench
H	1/4" or 5 mm Shelf pins (4x)

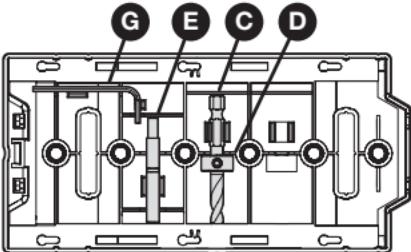
\*If replacement or different size drill bits are needed, 1/4" or 5 mm drill bits are available separately.

\*\*The indexing pin is double ended for both 1/4" and 5 mm shelf pin holes.

## Onboard Tool Storage

The jig (A) provides onboard storage for these items:

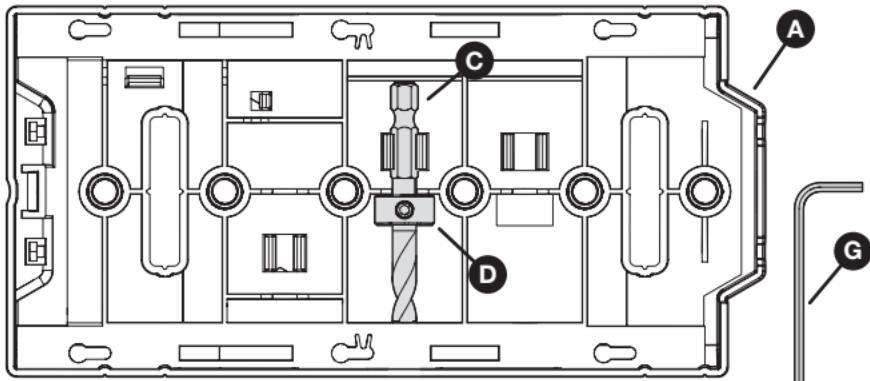
- Hex wrench (G)
- Indexing pin (E)
- Drill bit (C) with stop collar (D) attached



## Assembly

### 1 Set the Stop Collar on the Drill Bit

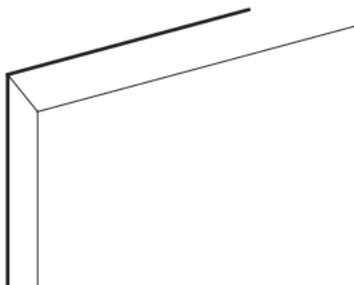
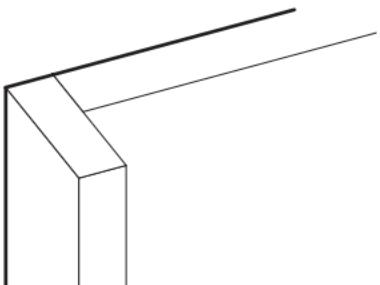
- a. Slide the stop collar (D) onto the drill bit (C).
- b. Place the drill bit (C) and stop collar (D) into the storage slot on the back of the jig (A).
- c. Slide the end of the drill bit (C) into the hole on the edge of the storage slot until it stops.
- d. Position the stop collar (D) into the recess of the storage slot.
- e. Use the hex wrench (G) to tighten the set screw in the stop collar (D).



## 2 Identify Your Cabinet Type

For face-framed cabinets, continue to the next section.

For frameless cabinets, skip to Attach the Fence to the Jig (page 6).

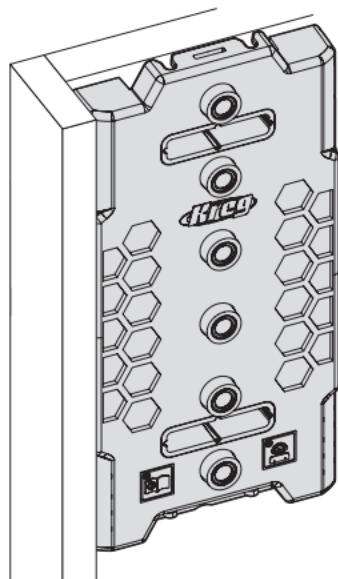


## Face-Framed Cabinets

### 1 Position the Jig

**Tip** Although you can use either the top or bottom of the jig for reference, we recommend using the top so that you can use the jig extension as you move downward. Use the same reference end of the jig while drilling all shelf pin holes to maintain accurate left to right and front to back alignment.

- a. Align the jig with the inside corner of the cabinet and the face-frame.

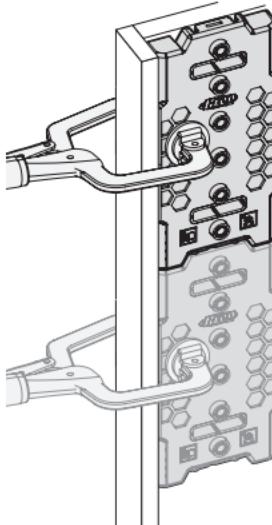


## 2 Clamp the Jig

**WARNING** Follow your clamp manufacturer's safety guidelines. Keep your hands clear when clamping to avoid pinch points. The clamping limit on this jig is 300 lbs.

- a. Use a clamp in the location shown below to secure the jig (A) in place.
- b. If using two connected jigs, clamp both.

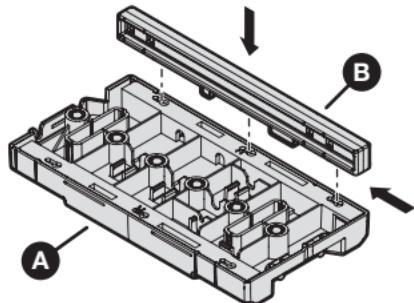
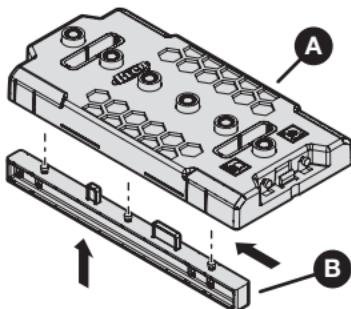
**Tip** If your cabinet is already assembled, remove the fence and place the jig against the back of the cabinet using the same reference point as the front and carefully hold in place while you drill your first hole. Then use the jig extender and index pin to continue.



## Frameless Cabinets

### 1 Attach the Fence to the Jig

- a. Insert the fence (B) into the jig (A) base.
- b. Slide the fence (B) horizontally to secure it in place.



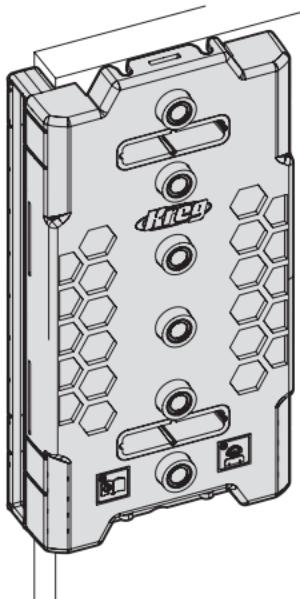
**Note** To remove the fence (B), slide the fence horizontally and pull away from the jig (A).

## 2 Position the Jig

**Tip** Although you can use either the top or bottom of the jig for reference, we recommend using the top so that you can use the jig extension as you move downward. Use the same reference end of the jig while drilling all shelf pin holes to maintain accurate left to right and front to back alignment.

**Note** When moving from the front to back holes, attach the fence to the other side of the jig.

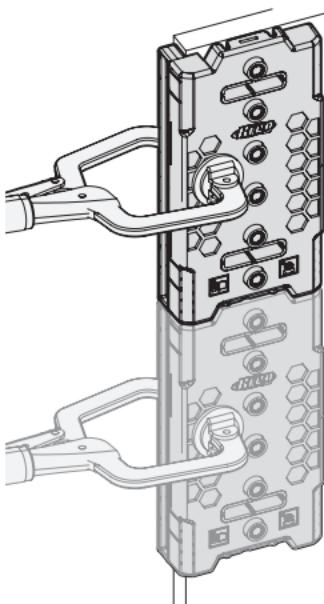
- a. Align the jig with the inside corner of the cabinet and the fence with the front of the cabinet.



## 3 Clamp the Jig

**WARNING** Follow your clamp manufacturer's safety guidelines. Keep your hands clear when clamping to avoid pinch points. The clamping limit on this jig is 300 lbs.

- a. Use a clamp in the location shown below to secure the jig (A) in place.
- b. If using two connected jigs, clamp both.



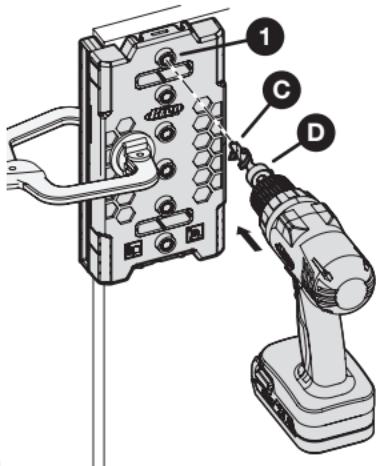
**Tip** If your cabinet is already assembled, remove the fence and place the jig against the back of the cabinet using the same reference point as the front and carefully hold in place while you drill your first hole. Then use the jig extender and index pin to continue.

# Operation

## 1 Drilling the Shelf Pin Holes

**WARNING** When drilling, always ensure that the workpiece is clamped securely. It is dangerous to hold the workpiece in place by hand. The drill bit is sharp; handle with care and avoid unintended cutting. The drill bit may be hot after repetitive use.

- Place your prepared drill bit (C) with stop collar (D) into your drill.
- Insert your drill bit (C) into the drill guide (1) and bring your drill up to speed before contacting the wood.
- Drill until the stop collar (D) stops going any deeper due to contact with the drill guide.
- Remove the drill bit (C) from the drill guide while the drill bit is still rotating.

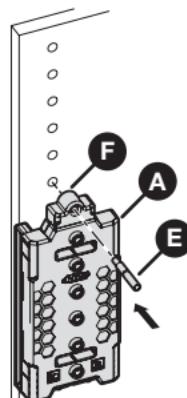


## 2 Drilling an Extended Run of Shelf Pin Holes

**Note** The drill extension does not have a drill guide and should not be used for drilling.

- Drill the first set of shelf pin holes.
- Unclamp the jig (A).
- Connect the jig extension (F) to the top of the jig (A).
- Slide the jig (A) to align the jig extension (F) hole with the last shelf pin hole.
- Insert the indexing pin (E) through the jig extension (F) and shelf pin hole to stabilize the jig (A).
- Clamp the jig (A) in place.
- Drill the next set of shelf pin holes.

**Tip** If you need to start your holes from the bottom, remove the jig extension (F) and use the indexing pin (E) in the drill guides and existing holes for alignment.



# Using the Jig for Cabinet Hardware Installation

When building frameless cabinets, the jig can be used to correctly mount concealed hinge plates and first hole alignment for most drawer slides.

**Note** Check your hardware mounting instructions before drilling. The drill guide holes are 1.45" (37 mm) from the sides of the jig with 1.25" (32 mm) between holes.

## Marking Concealed Hinge Mounting Holes

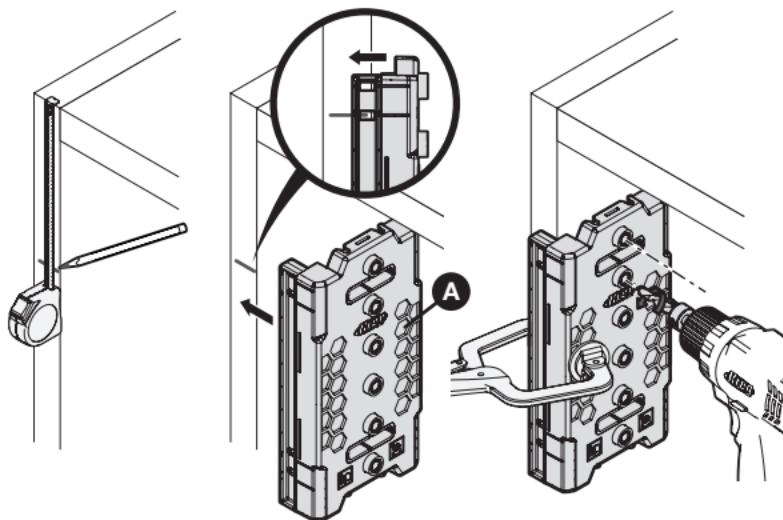
- a. Mark the desired center line of the hinge on the cabinet.
- b. Position the jig (A) using the position indicator window to align the center of the two drill guide holes.
- c. Clamp the jig to the frameless cabinet.

**Important** To use the provided screws from the hinge manufacturer, only use the drill bit to mark the location of the screws.

- d. If using a standard wood screw, bring your drill up to speed and lightly touch the cabinet to break the surface.



- e. If using a 5 mm system screw, use the 5 mm drill bit to drill the hole.



## Marking Drawer Slide Mounting Holes

- a. Mark the desired center line of the drawer slide on the cabinet.
- b. Position the jig (A) using the position indicator window to align the drill guide hole.
- c. Clamp the jig to the frameless cabinet.

**Important** To use the provided screws from the slide manufacturer, only use the drill bit to mark the location of the screws.

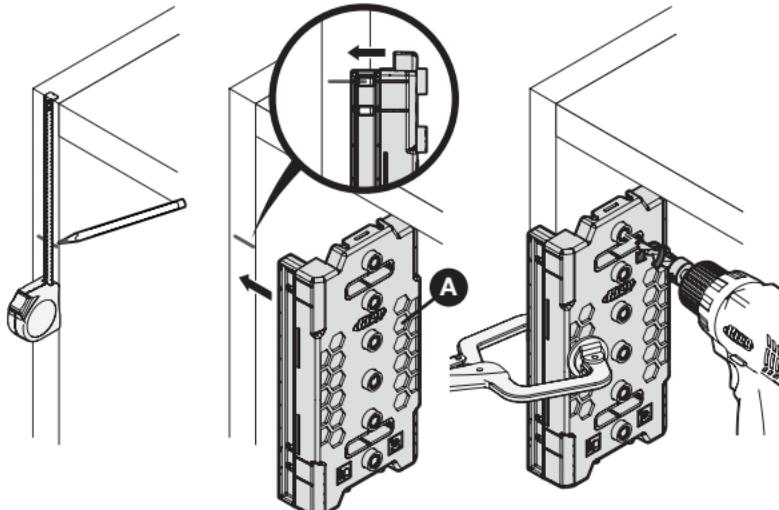
- d. If using a standard wood screw, bring your drill up to speed and lightly touch the cabinet to break the surface.



- e. If using a 5 mm system screw, use the 5 mm drill bit to drill the hole.

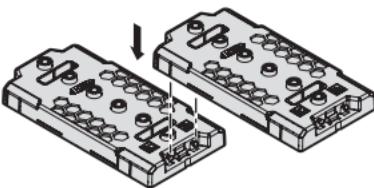


- f. Attach the slide with the first screw and level to attach the remaining screws.



## Connect Jigs Together

Connect two or more jigs together for longer drilling capability. Insert the top of the second jig into the extension connector at the bottom of the first jig.



## Maintenance

Keep all parts clean of dust and debris.

Replace the drill bit when it is dull.

## Care and Cleaning

To clean, wipe with a clean rag or blow compressed air on all parts.

To store, place all parts and hardware into the storage positions on the back of the jig.

## Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Solution
It is difficult to drill the hole.	The drill is in reverse.	Check and reset the drill to forward.
It is difficult to drill the hole.	The bit is dull.	Replace the bit.
There is excessive tear out on holes.	The bit is dull.	Replace the bit.
	The jig is not clamped properly.	Check and clamp the jig properly.
	The drill bit is started while it is in contact with the wood.	Insert the drill bit into the drill guide and bring the drill up to speed before contacting the wood.
The side to side alignment is off.	Not using the same reference end.	Use the same reference end for both sides of the cabinet.

## Accessories



KMA3210 1/4" Shelf Pin Jig Drill Bit



KMA3215 5 mm Shelf Pin Jig Drill Bit



## EXPLORE. BUILD. SHARE.

We're makers just like you.  
That's why we love to see what you're working on.  
Share with the community and get inspired!

#madewithKreg

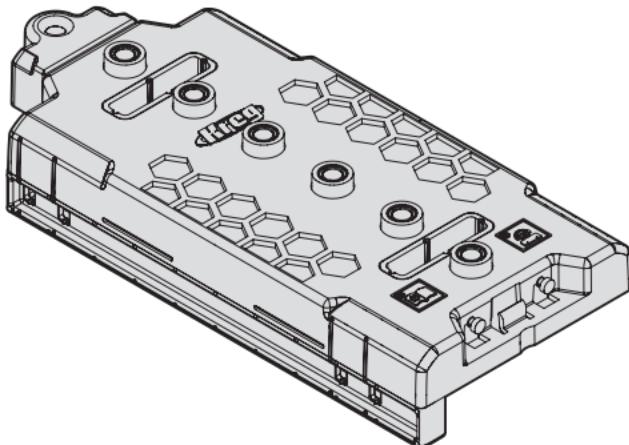
Get free plans, project resources, and more.  
*kregtool.com* and *buildsomething.com*

# GUIDE D'UTILISATEUR



## Gabarit pour les goupilles d'étagère Kreg

Le guide s'applique aux articles n° KMA3225, KMA3232 et KMA3232-INT



**AVERTISSEMENT** Chaque utilisateur doit lire et suivre les instructions et les précautions de sécurité de ce manuel. Respectez cette consigne afin d'éviter tout risque de blessures graves. Conservez le manuel pour une utilisation ultérieure.

### Nous sommes là pour vous aider.

Nous voulons que votre projet de construction se déroule de manière optimale.

Si vous avez des questions ou si vous avez besoin d'aide, n'hésitez pas à nous contacter.

1 800 447-8638 | [technicalsupport@kregtool.com](mailto:technicalsupport@kregtool.com)

### Parlez-nous de votre expérience.

Votre opinion compte. Et nous sommes toujours à la recherche de moyens de nous améliorer.

Partagez vos commentaires afin que nous puissions continuer à croître et à innover, pour vous.

[www.kregtool.com/feedback](http://www.kregtool.com/feedback)

# Table des matières

Précautions de sécurité . . . . .	.14	Utilisation du gabarit pour l'installation de la quincaillerie dans l'armoire . . . . .	.21
Avant l'assemblage. . . . .	.15	Connecter les gabarits ensemble . . . . .	.23
Assemblage. . . . .	.16	Maintenance . . . . .	.23
Armoires à cadre . . . . .	.17	Entretien et nettoyage . . . . .	.23
Armoires sans cadre . . . . .	.18	Dépannage . . . . .	.23
Mode d'emploi . . . . .	.20	Accessoires. . . . .	.23

## Précautions de sécurité

**AVERTISSEMENT** Avant d'utiliser un outil électrique avec ce produit, veuillez lire et suivre les instructions et les précautions de sécurité du fabricant de l'outil, en plus des précautions de sécurité ci-dessous, afin de réduire le risque de blessures graves dues à des risques comme le feu, les chocs électriques ou les mèches de forage rotatives.

- Suivez les consignes de sécurité du fabricant de votre perceuse.
- Suivez les consignes de sécurité du fabricant de votre serre-joint. Gardez vos mains éloignées lors du serrage pour éviter les points de pincement. La limite de serrage de ce gabarit est de 300 lb (136 kg).
- Lors du perçage, assurez-vous toujours que la pièce de travail est solidement ancrée en place. Il est dangereux de tenir une pièce de travail en place à l'aide de votre main.
- La mèche de forage est aiguisée; manipulez-la avec précaution et évitez de faire des coupes involontairement. La mèche de forage peut être chaude à la suite d'une utilisation continue.
- Portez toujours l'équipement de protection personnelle adéquat en plus de ce que conseille le fabricant de votre perceuse.
- Faites attention lorsque vous devenez familier avec l'outil en raison d'une utilisation fréquente. Employez systématiquement des pratiques de travail sécuritaires. Un moment d'inattention est suffisant pour causer des blessures graves.

**AVERTISSEMENT** Évitez de positionner vos mains de la mauvaise façon, car un glissement soudain pourrait causer un contact avec la mèche de forage en rotation.

**AVERTISSEMENT** N'utilisez pas cet outil ou toute autre machine lorsque vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

**AVERTISSEMENT** Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, notamment l'acrylonitrile ou d'autres types dont l'État de Californie reconnaît être cancérogènes et nocifs pour la reproduction. Pour en savoir plus, visitez [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

**AVERTISSEMENT** Le perçage, le sciage, le ponçage ou l'usinage des produits du bois peuvent vous exposer à la poussière de bois, une substance reconnue par l'État de Californie comme étant cancérogène. Évitez d'inhaler la poussière de bois ou utilisez un masque anti-poussière ou d'autres mesures de protection personnelle. Pour en savoir plus, visitez [www.P65Warnings.ca.gov/wood](http://www.P65Warnings.ca.gov/wood).

# Avant l'assemblage

Consultez cette section avant de commencer. Assurez-vous d'avoir tous les outils et les matériaux à portée de main et comparez ce qui se trouve dans l'emballage du produit avec les articles énumérés dans la section Description du produit. Si un article semble manquant ou perdu, n'utilisez pas ce produit. Contactez le support technique ou retournez le produit où vous l'avez acheté.

## Outils/Matériel recommandés

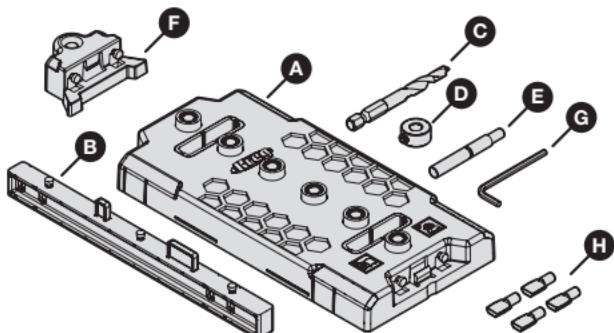


Serre-joint



Crayon

## Description du produit



Pièce	Description
A	Gabarit pour les goupilles d'étagère
B	Clôture
C*	Mèche de forage
D	Bague d'arrêt avec vis de blocage

Pièce	Description
E**	Goupille de positionnement
F	Extension du gabarit
G	Clé hexagonale
H	Goupilles d'étagère de 1/4 po ou 5 mm (4x)

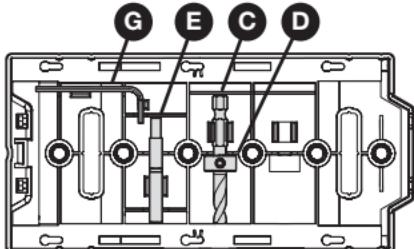
\*Si des mèches de forage de remplacement ou de taille différente sont nécessaires, des mèches de 1/4 po ou de 5 mm sont disponibles séparément.

\*\* La goupille de positionnement est à double extrémité pour les trous pour les goupilles d'étagère de 1/4 po et 5 mm.

## Rangement pour outils intégré

Le gabarit (A) offre un espace de rangement intégré pour les objets suivants :

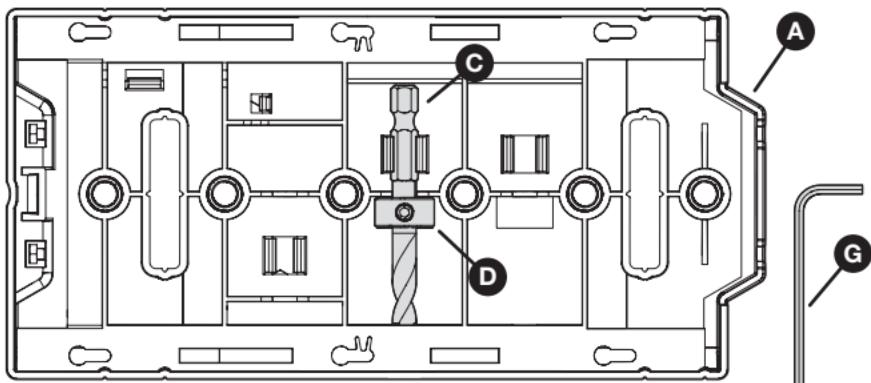
- Clé hexagonale (G)
- Goupille de positionnement (E)
- Mèche de forage (C) avec bague d'arrêt (D) intégrée



## Assemblage

### 1 Réglage de la bague d'arrêt sur la mèche de forage

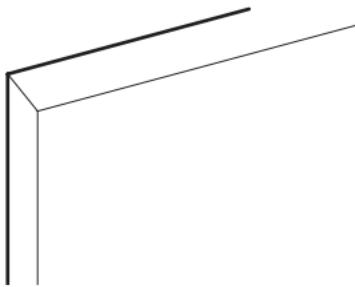
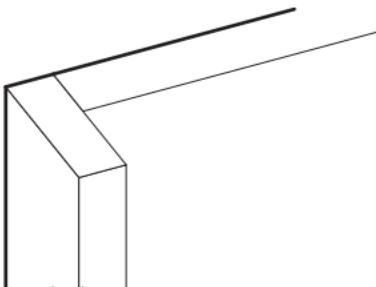
- a. Faites glisser la bague d'arrêt (D) sur la mèche de forage (C).
- b. Placez la mèche de forage (C) et la bague d'arrêt (D) dans la fente de rangement à l'arrière du gabarit (A).
- c. Faites glisser l'extrémité de la mèche de forage (C) dans le trou situé sur le bord de la fente de rangement jusqu'à ce qu'elle s'arrête.
- d. Positionnez la bague d'arrêt (D) dans l'orifice de la fente de rangement.
- e. Utilisez la clé hexagonale (G) pour serrer la vis de réglage dans la bague d'arrêt (D).



## 2 Déterminer votre type d'armoire

Pour les armoires à cadre, passez à la section suivante.

Pour les armoires sans cadre, passez à la section Fixer la clôture au gabarit (page 18).

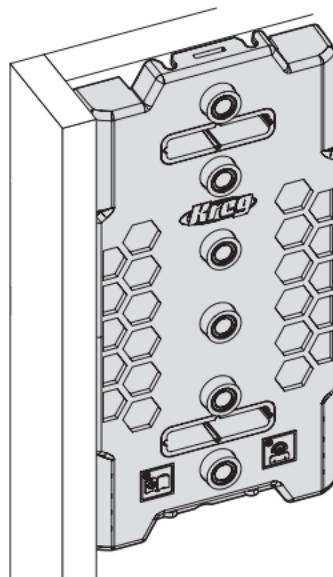


### Armoires à cadre

## 1 Positionner le gabarit

**Astuce** Bien que vous puissiez utiliser le haut ou le bas du gabarit comme référence, nous vous recommandons d'utiliser le haut afin de pouvoir utiliser l'extension du gabarit lorsque vous vous déplacez vers le bas. Utilisez la même extrémité de référence du gabarit tout en perçant tous les trous pour les goupilles de l'étagère pour maintenir un alignement précis de gauche à droite et d'avant en arrière.

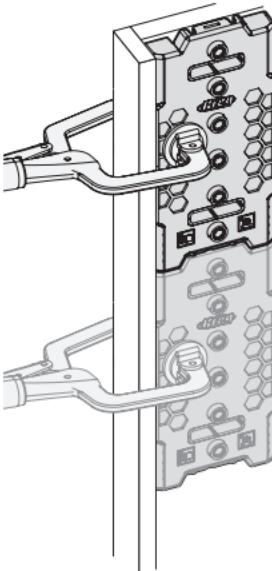
- a. Alignez le gabarit avec le coin intérieur de l'armoire et le cadre.



## 2 Serrez le gabarit

**AVERTISSEMENT** Suivez les consignes de sécurité du fabricant de votre serre-joint. Gardez vos mains éloignées lors du serrage pour éviter les points de pincement. La limite de serrage de ce gabarit est de 300 lb (136 kg).

- Utilisez un serre-joint à l'endroit indiqué ci-dessous pour fixer le gabarit (A) en place.
- Si vous utilisez deux gabarits connectés, serrez les deux.

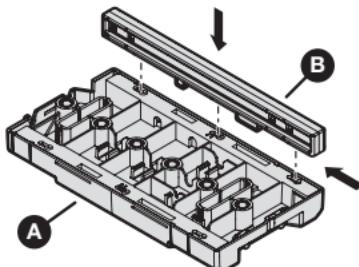
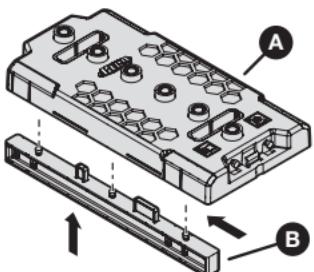


**Astuce** Si votre armoire est déjà assemblée, retirez la clôture et placez le gabarit contre l'arrière de l'armoire en utilisant le même point de référence que pour l'avant et maintenez-le soigneusement en place pendant que vous percez votre premier trou. Utilisez ensuite l'extension de gabarit et la goupille de positionnement pour continuer.

## Armoires sans cadre

### 1 Attacher la clôture au gabarit

- Insérez la clôture (B) dans la base du gabarit (A).
- Faites glisser la clôture (B) horizontalement pour la maintenir en place.



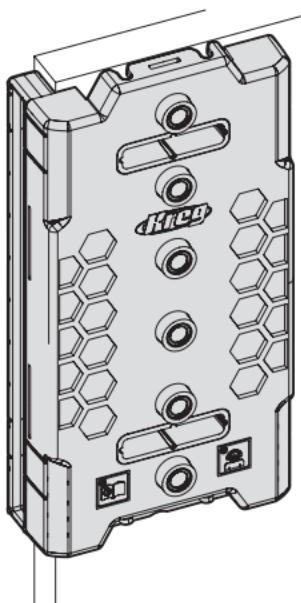
**Remarque** Pour enlever la clôture (B), faites-la glisser horizontalement et éloignez-la du gabarit (A).

## 2 Positionner le gabarit

**Astuce** Bien que vous puissiez utiliser le haut ou le bas du gabarit comme référence, nous vous recommandons d'utiliser le haut afin de pouvoir utiliser l'extension du gabarit lorsque vous vous déplacez vers le bas. Utilisez la même extrémité de référence du gabarit tout en perçant tous les trous pour les goupilles de l'étagère pour maintenir un alignement précis de gauche à droite et d'avant en arrière.

**Remarque** Lorsque vous passez des trous avant aux trous arrière, fixez la clôture de l'autre côté du gabarit.

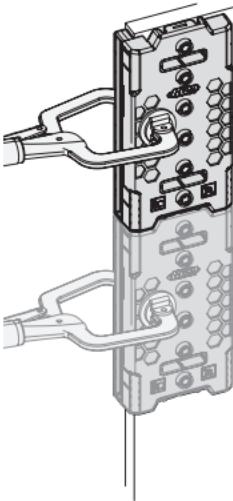
- Alignez le gabarit avec le coin intérieur de l'armoire et le cadre frontal.



## 3 Serrez le gabarit

**AVERTISSEMENT** Suivez les consignes de sécurité du fabricant de votre serre-joint. Gardez vos mains éloignées lors du serrage pour éviter les points de pincement. La limite de serrage de ce gabarit est de 300 lb (136 kg).

- Utilisez un serre-joint à l'endroit indiqué ci-dessous pour fixer le gabarit (A) en place.
- Si vous utilisez deux gabarits connectés, serrez les deux.

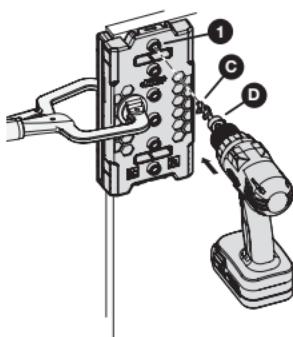


**Astuce** Si votre armoire est déjà assemblée, retirez la clôture et placez le gabarit contre l'arrière de l'armoire en utilisant le même point de référence que pour l'avant et maintenez-le soigneusement en place pendant que vous percez votre premier trou. Utilisez ensuite l'extension de gabarit et la goupille de positionnement pour continuer.

## 1 Percer les trous pour les goupilles d'étagère

**AVERTISSEMENT** Lors du perçage, assurez-vous toujours que la pièce de travail est solidement ancrée en place. Il est dangereux de tenir une pièce de travail en place à l'aide de votre main. La mèche de forage est aiguisée; manipulez-la avec précaution et évitez de faire des coupes involontairement. La mèche de forage peut être chaude à la suite d'une utilisation continue.

- Placez votre mèche de forage préparée (C) avec la bague d'arrêt placée (D) dans la mèche.
- Insérez votre mèche de forage (C) dans le guide-foret (1) et mettez votre perceuse en marche avant de toucher le bois.
- Percez jusqu'à ce que la bague d'arrêt (D) cesse de s'enfoncer en raison du contact avec le guide-foret.
- Retirez la mèche de forage (C) du guide-foret pendant que la mèche est encore en rotation.

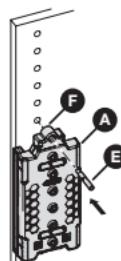


## 2 Perçage d'une série étendue de trous pour les goupilles d'étagère

**Remarque** L'extension de la perceuse n'a pas de guide-foret et ne doit pas être utilisée pour le perçage.

- Percez la première série de trous pour les goupilles de l'étagère.
- Desserrez le gabarit (A).
- Reliez l'extension du gabarit (F) au sommet du gabarit (A).
- Faites glisser le gabarit (A) pour aligner le trou de l'extension du gabarit (F) avec le dernier trou pour les goupilles de l'étagère.
- Insérez la goupille de positionnement (E) à travers l'extension du gabarit (F) et le trou pour les goupilles de l'étagère pour stabiliser le gabarit (A).
- Serrez le gabarit (A) en place.
- Percez la prochaine série de trous pour les goupilles d'étagère.

**Astuce** Si vous devez commencer vos trous par le bas, retirez l'extension du gabarit (F) et utilisez la goupille de positionnement (E) dans les guides-forets et les trous existants pour l'alignement.



# Utilisation du gabarit pour l'installation de la quincaillerie dans l'armoire

Lorsque vous assemblez une armoire sans cadre, le gabarit peut être utilisé pour monter correctement les plaques de charnières dissimulées et l'alignement du premier trou pour la plupart des glissières de tiroirs.

**Remarque** Vérifiez les instructions de montage de la quincaillerie avant de percer. Les trous du guide-foret se trouvent à 1,45 po (37 mm) des côtés du gabarit, avec 1,25 po (32 mm) entre les trous.

## Marquer les trous de fixation des charnières dissimulées

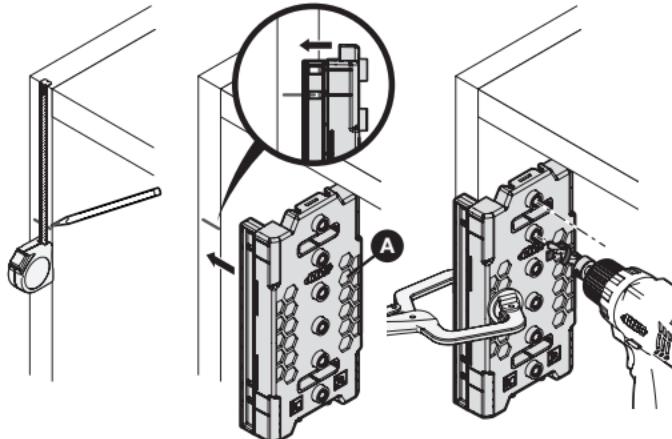
- Marquez la ligne centrale souhaitée de la charnière sur l'armoire.
- Positionnez le gabarit (A) en utilisant la fenêtre d'indication de position pour aligner le centre des deux trous de guide-foret.
- Fixez le gabarit sur l'armoire sans cadre.

**Important** Afin d'utiliser les vis fournies par le fabricant de la charnière, utilisez uniquement la mèche pour marquer l'emplacement des vis.

- Si vous utilisez une vis à bois standard, mettez votre perceuse en marche et effleurez l'armoire pour percer la surface.



- Si vous utilisez une vis de système de 5 mm, utilisez la mèche de forage de 5 mm pour percer le trou.

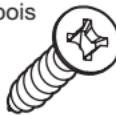


## Marquer les trous de montage des glissières de tiroir

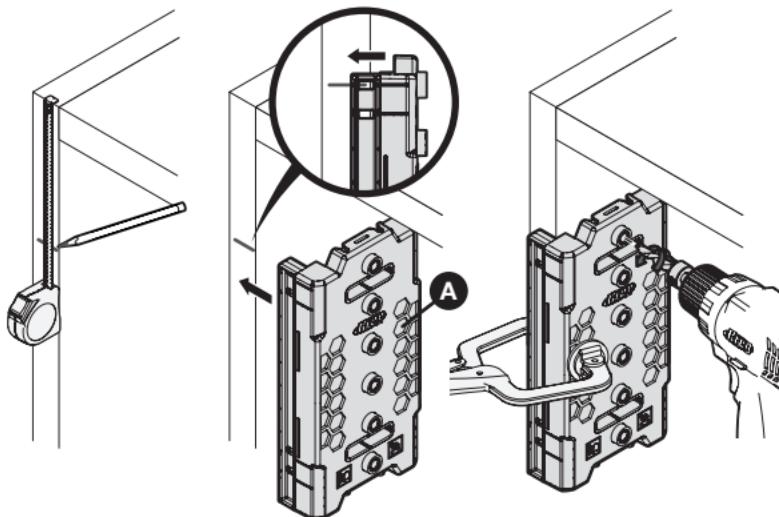
- a. Marquez la ligne centrale souhaitée de la glissière du tiroir sur l'armoire.
- b. Positionnez le gabarit (A) en utilisant la fenêtre d'indication de position pour aligner le centre des deux trous du guide-foret.
- c. Fixez le gabarit sur l'armoire sans cadre.

**Important** Pour utiliser les vis fournies par le fabricant de la charnière, utilisez uniquement la mèche de forage pour marquer l'emplacement des vis.

- d. Si vous utilisez une vis à bois standard, mettez votre perceuse en marche et effleurez l'armoire pour percer la surface.
- e. Si vous utilisez une vis de système de 5 mm, utilisez la mèche de forage de 5 mm pour percer le trou.

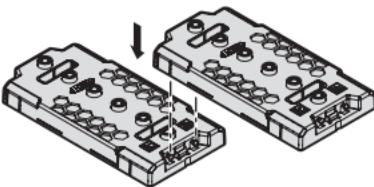


- f. Fixez la glissière avec la première vis et nivelez pour fixer les autres vis.



# Connecter les gabarits ensemble

Connectez deux ou plusieurs gabarits ensemble pour une capacité de perçage plus longue. Insérez le haut du deuxième gabarit dans le connecteur d'extension situé au bas du premier gabarit.



## Maintenance

Veillez à ce que toutes les pièces soient exemptes de poussière et de débris. Remplacez la mèche de forage lorsqu'elle est émoussée.

## Entretien et nettoyage

Pour nettoyer, essuyez avec un chiffon propre ou pulvérisez de l'air comprimé sur le gabarit.

Pour le rangement, placez toutes les pièces et la quincaillerie dans l'espace de rangement à l'arrière du gabarit.

## Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Il est difficile de percer le trou.	La mèche de forage est à l'envers.	Vérifiez et replacez la mèche de forage.
Il est difficile de percer le trou.	La mèche de forage est émoussée.	Remplacez la mèche de forage.
Il y a de la découpage excessive autour des trous.	La mèche de forage est émoussée.	Remplacez la mèche de forage.
	Le gabarit n'est pas correctement serré.	Vérifiez et serrez le gabarit correctement.
	La perceuse est mise en marche lorsqu'elle entre en contact avec le bois.	Insérez votre mèche de forage dans le guide-foret et mettez votre perceuse en marche avant de toucher le bois.
L'alignement latéral n'est pas adéquat.	Vous n'utilisez pas la même extrémité de référence.	Utilisez la même extrémité de référence pour les deux côtés de l'armoire.

## Accessoires



Mèche de forage du gabarit de 1/4 po pour la goupille l'étagère KMA3210



Mèche de forage du gabarit de 5 mm pour la goupille d'étagère KMA3215



## **EXPLORER. CONSTRUIRE. PARTAGER.**

Nous sommes des artisans comme vous.  
C'est pourquoi nous aimons voir ce sur quoi vous travaillez.  
Montrez-le à la communauté et laissez-vous inspirer!

**#madewithKreg**

Obtenez des plans gratuits, des ressources pour vos  
projets et plus encore.

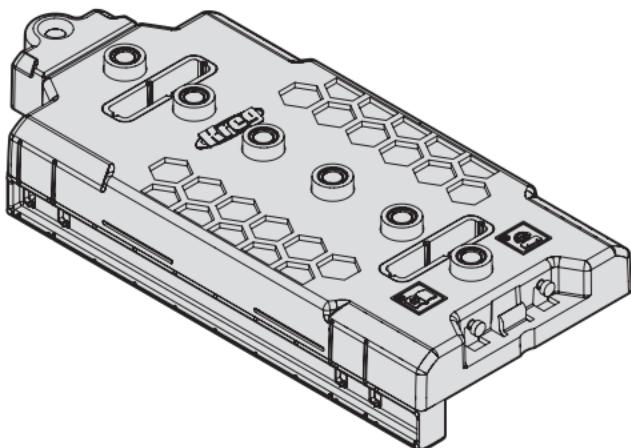
*kregtool.com and buildsomething.com*

# MANUAL DEL PROPIETARIO



## Guía para pasadores de estantes Kreg

El manual es aplicable a los artículos n.º KMA3225, KMA3232 y KMA3232-INT



**ADVERTENCIA** Todos los usuarios deben leer y seguir las instrucciones y precauciones de seguridad de este manual. De lo contrario, podrían producirse lesiones graves. Guarde el manual para referencia futura.

**Estamos aquí para ayudar.**

Queremos que tenga una experiencia excepcional en la construcción de proyectos. Póngase en contacto con nosotros si tiene preguntas o necesita ayuda.

1-800-447-8638 | [technicalsupport@kregtool.com](mailto:technicalsupport@kregtool.com)

**Cuéntenos su experiencia.**

Su opinión es importante. Y siempre estamos buscando formas para mejorar.

Comparta sus comentarios para que podamos seguir creciendo e innovando para usted.  
[www.kregtool.com/feedback](http://www.kregtool.com/feedback)

# Índice

Precauciones de seguridad . . . . .	.26	Uso de la guía para instalar el herraje del armario . . . . .	.33
Preensamblaje . . . . .	.27	Conexión de guías . . . . .	.35
Ensamblaje . . . . .	.28	Mantenimiento . . . . .	.35
Armarios con marco frontal . . . . .	.29	Cuidado y limpieza . . . . .	.35
Armarios sin marco. . . . .	.30	Resolución de problemas . . . . .	.35
Funcionamiento . . . . .	.32	Accessories . . . . .	.35

## Precauciones de seguridad

**ADVERTENCIA** Antes de usar una herramienta eléctrica con este producto, lea y siga las instrucciones y precauciones de seguridad del fabricante de la herramienta además de las precauciones de seguridad que se muestran a continuación para reducir el riesgo de lesiones graves por peligros tales como incendios, descargas eléctricas o una broca giratoria.

- Siga las pautas de seguridad del fabricante de su taladro.
- Siga las pautas de seguridad del fabricante de su abrazadera. Mantenga las manos alejadas al colocar la abrazadera para evitar los puntos de atrapamiento. El límite de sujeción de esta guía es de 300 lb (136 kg).
- Cuando taladre, asegúrese siempre de que la pieza de trabajo esté bien sujetada. Es peligroso sostener la pieza de trabajo con la mano.
- La broca es filosa, manipúlela con cuidado y evite cortes no deseados. La broca puede estar caliente después de utilizarla reiteradas veces.
- Siempre use los equipos de protección personal certificados como adecuados, además de lo que requiera el fabricante de su taladro.
- No permita que la familiaridad obtenida del uso frecuente de sus herramientas reemplace las prácticas de seguridad laboral. Un momento de descuido es suficiente para causar lesiones graves.

**ADVERTENCIA** Evite las posiciones incómodas de las manos donde un deslizamiento repentino podría causar contacto con la broca giratoria.

**ADVERTENCIA** No opere esta herramienta ni ninguna maquinaria bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

**ADVERTENCIA** Este producto podría exponerlo a productos químicos, incluidos el acrilonitrilo y otros compuestos químicos, que el estado de California conoce como causantes del cáncer y daños reproductivos. Para obtener más información, visite [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

**ADVERTENCIA** Taladrar, serrar, lijar y trabajar a máquina con productos de madera puede exponerlo al aserrín, una sustancia que el estado de California conoce como causante de cáncer. Evite inhalar aserrín o use una máscara antipolvo u otras medidas de protección personal. Para obtener más información, visite [www.P65Warnings.ca.gov/wood](http://www.P65Warnings.ca.gov/wood).

# Preensamblaje

Revise esta sección antes de comenzar. Asegúrese de tener todas las herramientas y los materiales a mano y compare el contenido del paquete con los artículos enumerados en la sección Descripción del producto. Si falta algún artículo o está extraviado, no use este producto. Póngase en contacto con el Soporte técnico o devuelva el producto al lugar de compra.

## Herramientas y materiales recomendados

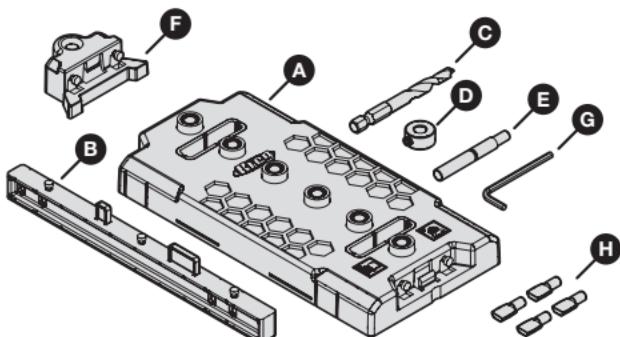


Abrazadera



Lápiz

## Descripción del producto



Pieza	Descripción	Pieza	Descripción
A	Guía para pasadores de estantes	E**	Pasador de guía
B	Soporte guía	F	Extensión de la guía
C*	Broca	G	Llave hexagonal
D	Collarín con tornillo de fijación	H	Pasadores de estantes de 1/4" o 5 mm (x4)

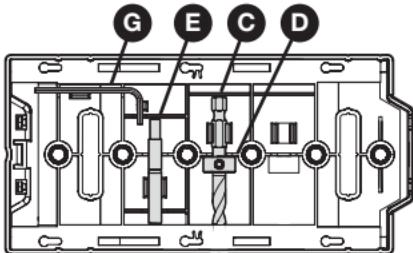
\*Si se necesitan brocas de repuesto o de diferente tamaño, hay brocas de 1/4" o 5 mm disponibles por separado.

\*\*El pasador de guía tiene doble terminación para los orificios de los pasadores de estantes de 1/4" y 5 mm.

## Almacenamiento de herramientas integrado

La guía (A) incluye almacenamiento integrado para estos artículos:

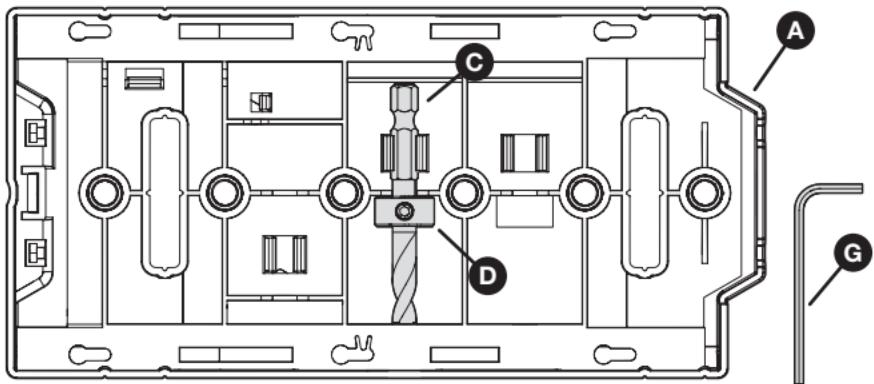
- Llave hexagonal (G)
- Pasador de guía (E)
- Broca (C) con collarín (D) fijad



## Ensamblaje

### 1 Ajuste del collarín en la broca

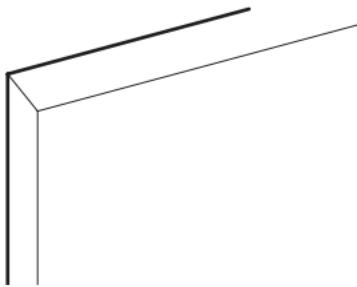
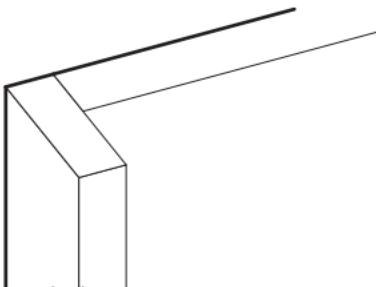
- a. Deslice el collarín (D) en la broca (C).
- b. Coloque la broca (C) y el collarín (D) en la ranura de almacenamiento de la parte posterior de la guía (A).
- c. Deslice el extremo de la broca (C) en el orificio del borde de la ranura de almacenamiento hasta el límite.
- d. Coloque el collarín (D) en la cavidad de la ranura de almacenamiento.
- e. Use la llave hexagonal (G) para ajustar el tornillo de fijación en el collarín (D).



## 2 Identificación de su tipo de armario

Si tiene un armario con marco frontal, continúe en la siguiente sección.

Si tiene un armario sin marco, avance hasta la sección Fijación del soporte guía a la guía (página 30).

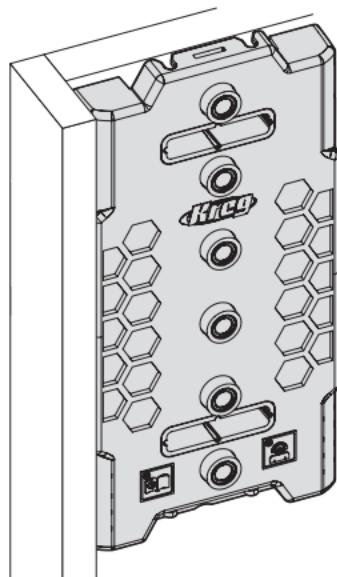


### Armarios con marco frontal

## 1 Posición de la guía

**Consejo** Si bien puede usar la parte superior o inferior de la guía como referencia, recomendamos usar la parte superior para que pueda usar la extensión de la guía mientras se desplaza hacia abajo. Utilice el mismo extremo de la guía como referencia al taladrar todos los orificios para los pasadores de los estantes a fin de mantener una alineación exacta de izquierda a derecha y de la parte anterior a la parte posterior.

- a. Alinee la guía con la esquina interior del armario y el marco frontal.

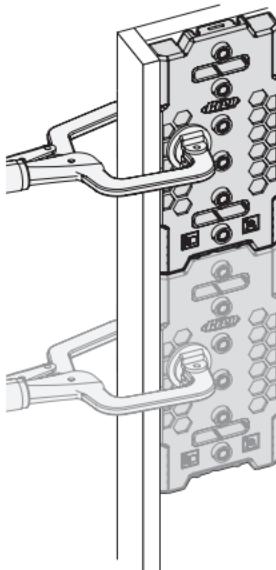


## 2 Sujeción de la guía

**ADVERTENCIA** Siga las pautas de seguridad del fabricante de su abrazadera. Mantenga las manos alejadas al colocar la abrazadera para evitar los puntos de atrapamiento. El límite de sujeción de esta guía es de 300 lb (136 kg).

- Utilice una abrazadera en la posición que se muestra a continuación para asegurar la guía (A) en su lugar.
- Si utiliza dos guías conectadas, sujeté ambas con abrazaderas.

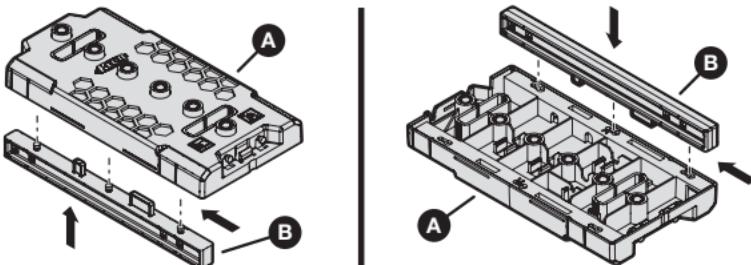
**Consejo** Si su armario ya está ensamblado, retire el soporte guía y coloque la guía contra la parte posterior del armario usando el mismo punto de referencia que en la parte anterior y sosténgala con firmeza en su lugar mientras taladra el primer orificio. Luego, use la extensión de la guía y el pasador de guía para continuar.



## Armarios sin marco

### 1 Fijación del soporte guía a la guía

- Inserte el soporte guía (B) en la base de la guía (A).
- Deslice el soporte guía (B) horizontalmente para asegurarlo en su lugar.



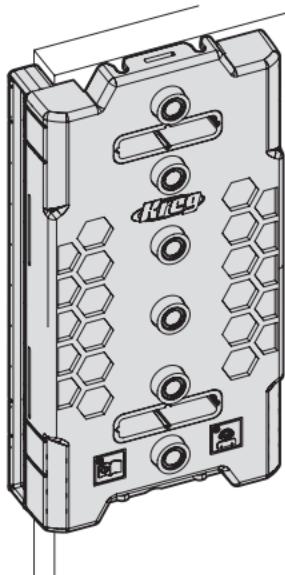
**Nota** Para quitar el soporte guía (B), deslícelo horizontalmente y retírelo de la guía (A).

## 2 Posición de la guía

**Consejo** Si bien puede usar la parte superior o inferior de la guía como referencia, recomendamos usar la parte superior para que pueda usar la extensión de la guía mientras se desplaza hacia abajo. Utilice el mismo extremo de la guía como referencia al taladrar todos los orificios para los pasadores de los estantes a fin de mantener una alineación exacta de izquierda a derecha y de la parte anterior a la parte posterior.

**Nota** Al pasar de los orificios delanteros a los traseros, coloque el soporte guía al otro lado de la guía.

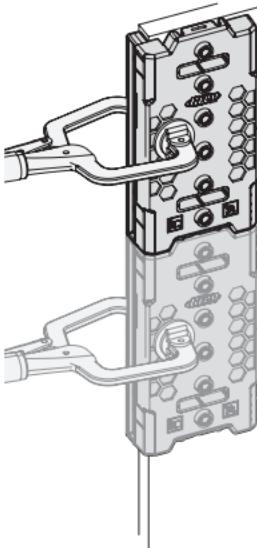
- Alinee la guía con la esquina interior del armario y el soporte guía con la parte delantera del armario.



## 3 Sujeción de la guía

**ADVERTENCIA** Siga las pautas de seguridad del fabricante de su abrazadera. Mantenga las manos alejadas al colocar la abrazadera para evitar los puntos de atrapamiento. El límite de sujeción de esta guía es de 300 lb (136 kg).

- Utilice una abrazadera en la posición que se muestra a continuación para asegurar la guía (A) en su lugar.
- Si utiliza dos guías conectadas, sujetelas ambas con abrazaderas.

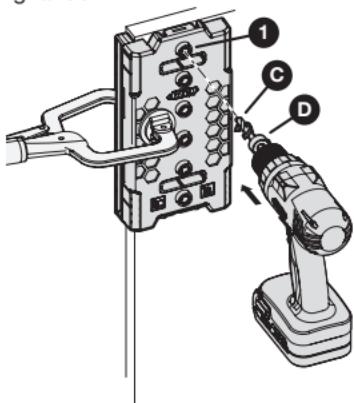


**Consejo** Si su armario ya está ensamblado, retire el soporte guía y coloque la guía contra la parte posterior del armario usando el mismo punto de referencia que en la parte anterior y sosténgala con firmeza en su lugar mientras taladra el primer orificio. Luego, use la extensión de la guía y el pasador de guía para continuar.

## 1 Perforación de orificios para los pasadores de los estante

**ADVERTENCIA** Cuando taladre, asegúrese siempre de que la pieza de trabajo esté bien sujetada. Es peligroso sostener la pieza de trabajo con la mano. La broca es filosa, manipúlela con cuidado y evite cortes no deseados. La broca puede estar caliente después de utilizarla reiteradas veces.

- Coloque su broca preparada (C) con el collarín (D) en su taladro.
- Inserte la broca (C) en la guía de taladrar (1) y ponga en marcha el taladro antes de que entre en contacto con la madera.
- Taladre hasta que el collarín (D) ya no penetre más en la pieza de trabajo debido al contacto con la guía de taladrar.
- Retire la broca (C) de la guía de taladrar mientras todavía esté girando.

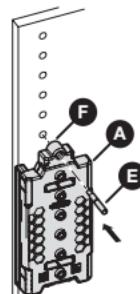


## 2 Perforación de una serie de orificios para los pasadores de los estantes

**Nota** La extensión del taladro no tiene una guía de taladrar y no debe utilizarse para taladrar.

- Taladre la primera serie de orificios para los pasadores de los estantes.
- Quite la abrazadera de la guía (A).
- Conecte la extensión de la guía (F) a la parte superior de la guía (A).
- Deslice la guía (A) para alinear el orificio de la extensión de la guía (F) con el último orificio para los pasadores de los estantes.
- Inserte el pasador de guía (E) a través de la extensión de la guía (F) y del orificio para el pasador del estante a fin de estabilizar la guía (A).
- Sujete la guía (A) en su lugar.
- Taladre la próxima serie de orificios para los pasadores de los estantes.

**Consejo** Si necesita comenzar a realizar los orificios desde la parte inferior, retire la extensión de la guía (F) y utilice el pasador de guía (E) en las guías de taladrar y en los orificios que ya están hechos para mantener la alineación.



# Uso de la guía para instalar el herraje del armario

Al construir armarios sin marco, se puede utilizar la guía para montar correctamente las placas de las bisagras ocultas y para alinear el primer orificio en la mayoría de los deslizadores de los cajones.

**Nota** Revise las instrucciones de montaje de su herraje antes de taladrar. Los orificios de la guía de taladrar están a 1.45" (37 mm) de los lados de la guía y hay 1.25" (32 mm) entre los orificios.

## Marcación de los orificios de montaje para las bisagras ocultas

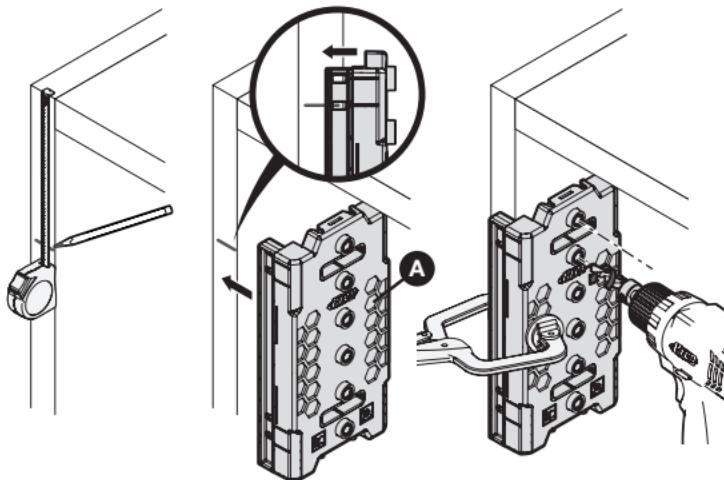
- a. Marque la línea central deseada de la bisagra en el armario.
- b. Posicione la guía (A) utilizando la ventana indicadora de posición para alinear el centro de los dos orificios de la guía de taladrar.
- c. Sujete la guía al armario sin marco.

**Importante** Si utiliza los tornillos proporcionados por el fabricante de la bisagra, utilice la broca solo para marcar la ubicación de los tornillos.

- d. Si utiliza un tornillo para madera estándar, ponga en marcha el taladro y haga contacto ligeramente con el armario



- e. Si utiliza un tornillo de sistema de 5 mm, use la broca de 5 mm para taladrar el orificio.



## Marcación de los orificios de montaje para los deslizadores de cajones

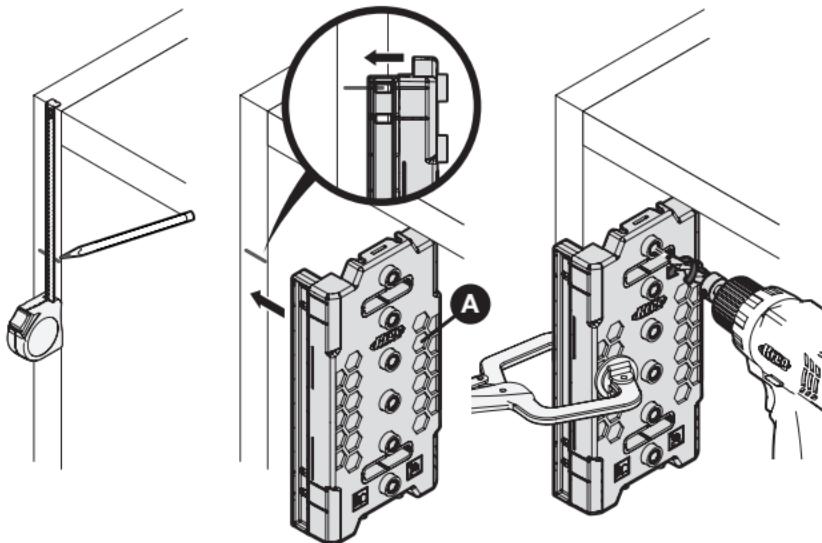
- a. Marque la línea central deseada del deslizador de cajón en el armario.
- b. Posicione la guía (A) usando la ventana indicadora de posición para alinear el orificio de la guía de taladrar.
- c. Sujete la guía al armario sin marco.

**Importante** Si utiliza los tornillos proporcionados por el fabricante del deslizador, use la broca solo para marcar la ubicación de los tornillos.

- d. Si utiliza un tornillo para madera estándar, ponga en marcha el taladro y haga contacto ligeramente con el armario para romper la superficie.
- e. Si utiliza un tornillo de sistema de 5 mm, use la broca de 5 mm para taladrar el orificio.

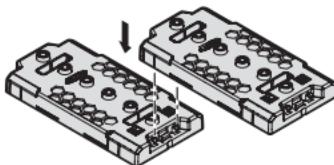


- f. Fije el deslizador con el primer tornillo y nívélelo para colocar los demás tornillos



## Conexión de guías

Conecte dos o más guías para tener una mayor capacidad de perforación. Inserte la parte superior de la segunda guía en el conector de extensión que se encuentra en la parte inferior de la primera guía.



## Mantenimiento

Mantenga todas las piezas limpias de polvo y desechos.

Reemplace la broca cuando esté desafilada.

## Cuidado y limpieza

Para limpiar, pase un trapo limpio o sople aire comprimido sobre todas las piezas.

Para almacenar, coloque todas las piezas y el herraje en las posiciones de almacenamiento de la parte posterior de la guía.

## Resolución de problemas

Problema	Possible causa	Solución
Resulta difícil perforar el orificio.	El taladro está en reversa.	Verifique y configure el taladro en marcha hacia adelante.
Resulta difícil perforar el orificio.	La broca está desafilada.	Reemplace la broca.
Hay demasiados residuos en los orificios.	La broca está desafilada.	Reemplace la broca.
	La guía no está sujetada correctamente.	Verifique y sujeté la guía correctamente.
	La broca empieza a girar cuando está en contacto con la madera.	Inserte la broca en la guía de taladrar y ponga en marcha el taladro antes de que entre en contacto con la madera.
La alineación de lado a lado es incorrecta.	No está utilizando el mismo extremo de referencia.	Utilice el mismo extremo de referencia para ambos lados del armario.

## Accessories



Broca para la guía para pasadores de estantes KMA3210 1/4"



Broca para la guía para pasadores de estantes KMA3215 5 mm



## **EXPLORAR. CONSTRUIR. COMPARTIR.**

Somos creadores al igual que usted.  
Por eso nos encanta ver en lo que está trabajando.  
¡Comparta con la comunidad e inspírese!

**#madewithKreg**

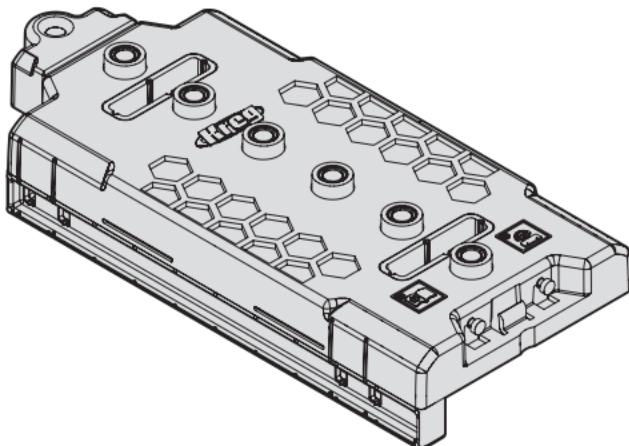
Obtenga planos gratuitos, recursos para proyectos y más.  
*kregtool.com and buildsomething.com*

# GUIDE D'UTILISATION



## Gabarit Kreg pour taquets d'étagère

Ce guide s'applique aux articles no KMA3225, KMA3232 et KMA3232-INT



**AVERTISSEMENT** Tous les utilisateurs doivent lire et suivre les instructions et les précautions de sécurité de ce guide. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves. Conservez ce guide afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

### Nous sommes là pour vous aider.

Nous voulons que votre expérience de projet de construction soit exceptionnelle.

Si vous avez des questions ou avez besoin d'aide, veuillez nous contacter.

1-800-447-8638 | [technicalsupport@kregtool.com](mailto:technicalsupport@kregtool.com)

### Parlez-nous de votre expérience.

Votre opinion compte et nous cherchons toujours à nous améliorer.

Faites-nous part de vos commentaires pour que nous puissions continuer à grandir et à innover pour vous.

[www.kregtool.com/feedback](http://www.kregtool.com/feedback)

# Table des matières

Consignes de sécurité . . . . .	.38	Utilisation du gabarit pour l'installation du matériel de montage . . . . .	.45
Avant le montage. . . . .	.39	Assembler plusieurs gabarits . . . . .	.47
Montage . . . . .	.40	Maintenance . . . . .	.47
Meubles de rangement avec cadre	.41	Entretien et nettoyage . . . . .	.47
Meubles de rangement sans cadre	.42	Dépannage . . . . .	.47
Utilisation . . . . .	.44	Accessoires. . . . .	.47

## Consignes de sécurité

**Avertissement** Avant d'utiliser un outil électrique avec ce produit, lisez et suivez les instructions du fabricant de cet outil et les consignes de sécurité, en plus des précautions ci-dessous, pour réduire le risque de blessures graves que peut entraîner un incendie, un choc électrique ou une mèche de perceuse en rotation.

- Suivez les consignes de sécurité du fabricant de votre perceuse.
- Suivez les consignes de sécurité du fabricant de votre serre-joint. Eloignez vos mains pour éviter de les pincer en serrant le serre-joint. La pression de serrage maximale de ce gabarit est de 300 lb (136 kg).
- En perçant, assurez-vous toujours que la pièce à travailler est solidement fixée dans le serre-joint. Il est dangereux de tenir la pièce à travailler à la main.
- La mèche est acérée ; procédez avec précaution pour éviter toute blessure accidentelle.  
La mèche de perceuse peut s'échauffer après une utilisation répétée.
- Portez toujours des équipements de protection individuelle certifiés adéquats, en plus de ce qu'exige le fabricant de votre perceuse.
- Même si vous utilisez vos outils fréquemment, restez vigilant et suivez scrupuleusement les bonnes pratiques en matière de sécurité. Un moment d'inattention suffit pour se blesser grièvement.

**Avertissement** Évitez de placer les mains à un endroit où elles risquent d'entrer en contact avec la mèche en rotation si celle-ci venait à glisser soudainement.

**Avertissement** N'utilisez pas cet outil ni aucun autre appareil si vous êtes sous l'effet de la drogue, de l'alcool ou de médicaments..

**Avertissement** Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, notamment à l'acrylonitrile et d'autres produits chimiques, qui sont reconnus par l'État de la Californie comme étant cancérogènes et toxiques. Pour plus d'informations, consultez [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

**Avertissement** Percer, scier, poncer ou travailler le bois peut vous exposer à de la sciure de bois, une substance qui, selon l'État de Californie, est cancérogène. Évitez d'inhaler de la sciure de bois ou portez un masque anti-poussière ou d'autres équipements de protection individuelle. Pour plus d'informations, consultez [www.P65Warnings.ca.gov/wood](http://www.P65Warnings.ca.gov/wood).

# Avant le montage

Lisez cette section avant de commencer. Assurez-vous d'avoir tous les outils/équipements sous la main et comparez le contenu de l'emballage aux articles indiqués dans la section Description du produit. S'il vous semble qu'un article est manquant ou perdu, n'utilisez pas ce produit. Contactez l'équipe de support technique ou retournez le produit au point d'achat.

## Outils/matériel recommandés

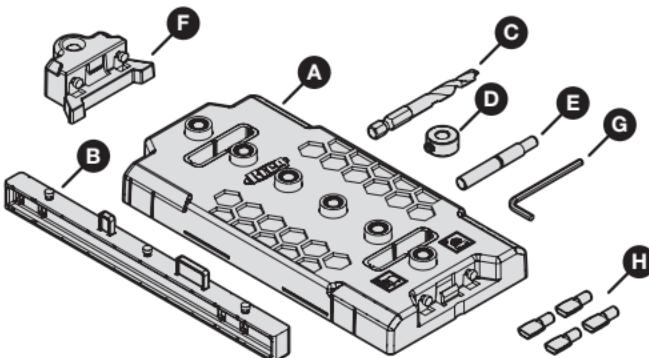


Serre-joint



Crayon

## Description du produit



Pièce	Description
A	Gabarit pour taquets d'étagère
B	Guide
C*	Mèche de perceuse
D	Bague de butée avec vis de fixation

Pièce	Description
E**	Goupille de position
F	Extension de gabarit
G	Clé Allen à 6 pans
H	Taquets d'étagère d'1/4 po ou 5 mm (x4)

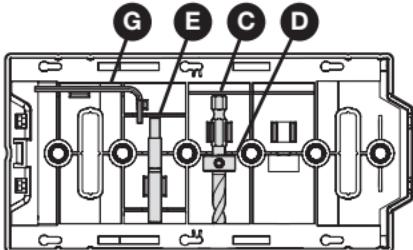
\*Si vous avez besoin de mèches de rechange ou de mèches de différentes tailles, des mèches d'1/4 po ou 5 mm sont disponibles séparément.

\*\*La goupille de position possède deux extrémités pour les trous de taquets d'1/4 po et de 5 mm.

## Rangement d'outils intégré

Le gabarit (A) permet le rangement intégré de ces articles :

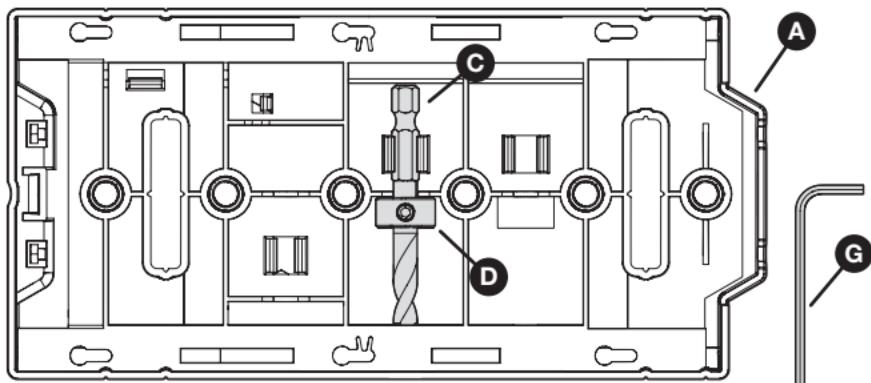
- Clé Allen à 6 pans (G)
- Goupille de position (E)
- Mèche de perceuse (C) avec bague de butée (D)



## Montage

### 1 Placer la bague de butée sur la mèche de perceuse

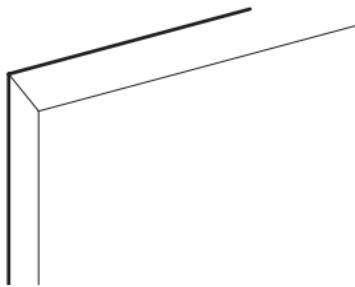
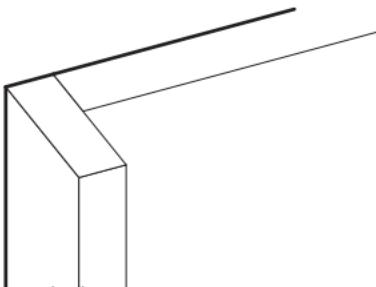
- a. Glissez la bague de butée (D) sur la mèche de perceuse (C).
- b. Placez la mèche de perceuse (C) et la bague de butée (D) dans l'espace de rangement au dos du gabarit (A).
- c. Glissez l'extrémité de la mèche de perceuse (C) dans le trou au bord de l'espace de rangement jusqu'à ce qu'elle soit bloquée.
- d. Placez la bague de butée (D) dans le fond de l'espace de rangement.
- e. Utilisez la clé Allen à 6 pans (G) pour serrer la vis de fixation dans la bague de butée (D).



## 2 Identifier votre type de meuble de rangement

Pour les meubles avec cadre, passez à la section suivante.

Pour les meubles sans cadre, passez directement à l'étape Fixer le guide sur le gabarit (page 42).

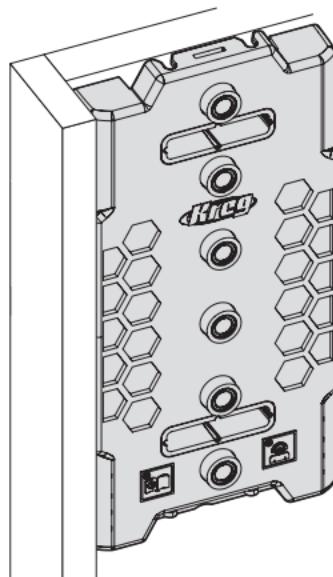


### Meubles de rangement avec cadre

## 1 Positionner le gabarit

**Conseil** Bien qu'il soit possible d'utiliser aussi bien la partie supérieure du gabarit que sa partie inférieure comme point de référence, nous vous recommandons d'utiliser la partie supérieure pour pouvoir utiliser l'extension du gabarit en descendant. Utilisez la même extrémité du gabarit comme référence pour percer tous les trous des taquets afin de maintenir un alignement correct de gauche à droite et d'avant en arrière.

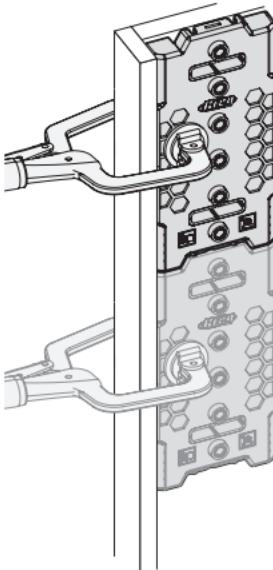
- a. Alignez le gabarit sur le coin intérieur du meuble et le cadre avant.



## 2 Fixer le gabarit à l'aide du serre-joint

**AVERTISSEMENT** Suivez les consignes de sécurité du fabricant de votre serre-joint. Eloignez vos mains pour éviter de les pincer en serrant le serre-joint. La pression de serrage maximale de ce gabarit est de 300 lb (136 kg).

- a. Utilisez un serre-joint à l'endroit indiqué ci-dessous pour maintenir le gabarit (A) en place.
- b. Si vous utilisez deux gabarits assemblés, fixez-les à l'aide d'un serre-joint.

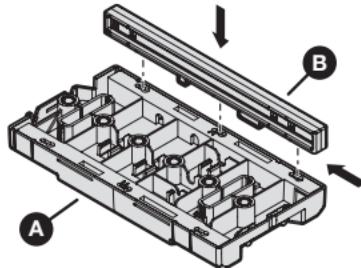
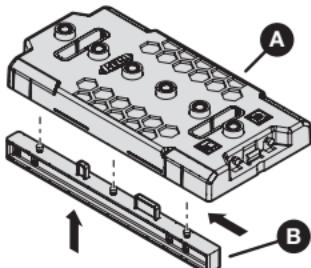


**Conseil** Si votre meuble de rangement est déjà assemblé, retirez le guide et placez le gabarit contre l'arrière du meuble, en utilisant le même point de référence que pour le devant, et maintenez-le bien en place pour percer le premier trou. Utilisez ensuite l'extension de gabarit et la goupille de position pour poursuivre.

## Meubles de rangement sans cadre

### 1 Fixer le guide sur le gabarit

- a. Insérez le guide (B) sur la base du gabarit (A).
- b. Faites glisser le guide (B) horizontalement pour le fixer.



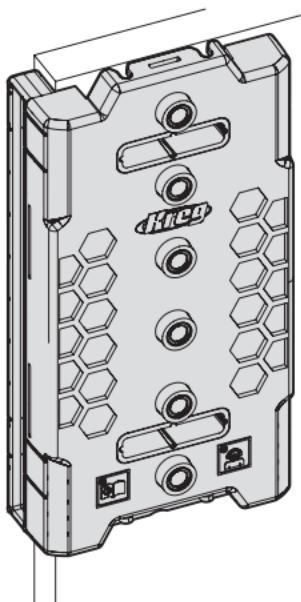
**Remarque** Pour retirer le guide (B), faites-le glisser horizontalement et détachez-le du gabarit (A).

## 2 Positionner le gabarit

**Conseil** Bien qu'il soit possible d'utiliser aussi bien la partie supérieure du gabarit que sa partie inférieure comme point de référence, nous vous recommandons d'utiliser la partie supérieure pour pouvoir utiliser l'extension du gabarit en descendant. Utilisez la même extrémité du gabarit comme référence pour percer tous les trous des taquets afin de maintenir un alignement correct de gauche à droite et d'avant en arrière.

**Remarque** Pour passer des trous avant aux trous arrière, fixez le guide sur l'autre côté du gabarit.

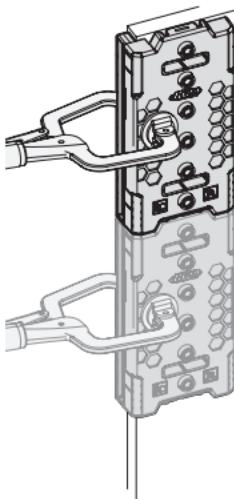
- Alinez le gabarit sur le coin intérieur du meuble et le guide sur le devant du meuble.



## 3 Fixer le gabarit à l'aide du serre-joint

**AVERTISSEMENT** Suivez les consignes de sécurité du fabricant de votre serre-joint. Eloignez vos mains pour éviter de les pincer en serrant le serre-joint. La pression de serrage maximale de ce gabarit est de 300 lb (136 kg).

- Utilisez un serre-joint à l'endroit indiqué ci-dessous pour maintenir le gabarit (A) en place.
- Si vous utilisez deux gabarits assemblés, fixez-les à l'aide d'un serre-joint.

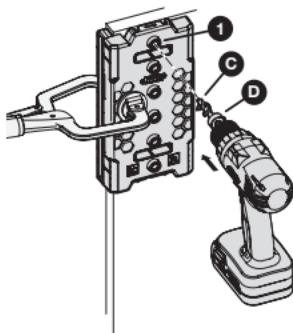


**Conseil** Si votre meuble de rangement est déjà assemblé, retirez le guide et placez le gabarit contre l'arrière du meuble, en utilisant le même point de référence que pour le devant, et maintenez-le bien en place pour percer le premier trou. Utilisez ensuite l'extension de gabarit et la goupille de position pour poursuivre.

## 1 Perçage des trous de taquets

**AVERTISSEMENT** En perçant, assurez-vous toujours que la pièce travaillée est solidement fixée dans le serre-joint. Il est dangereux de tenir la pièce à travailler à la main. La mèche est acérée ; procédez avec précaution pour éviter toute blessure accidentelle. La mèche de perceuse peut s'échauffer après une utilisation répétée.

- Insérez la mèche de perceuse (C) avec la bague de butée (D) dans votre perceuse.
- Insérez la mèche de perceuse (C) dans le guide de perçage (1) et assurez-vous que la perceuse tourne à pleine vitesse avant d'entrer en contact avec le bois.
- Percez jusqu'à ce que la bague de butée (D) atteigne le guide de perçage et vous empêche d'aller plus loin.
- Alors que la mèche de perceuse (C) tourne toujours, retirez-la du guide de perçage.

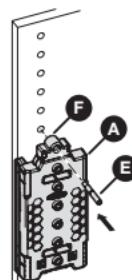


## 2 Perçage d'une longue série de trous de taquets

**Remarque** L'extension ne possède pas de guide de perçage et ne doit donc pas être utilisée pour percer.

- Percez la première série de trous de taquets.
- Desserrez le gabarit (A) du serre-joint.
- Fixez l'extension de gabarit (F) sur le haut du gabarit (A).
- Faites glisser le gabarit (A) pour aligner le trou de l'extension de gabarit (F) sur le dernier trou de taquet.
- Insérez la goupille de position (E) à travers l'extension de gabarit (F) et le trou de taquet pour stabiliser le gabarit (A).
- Maintenez le gabarit (A) en place à l'aide du serre-joint.
- Percez la série de trous suivante.

**Conseil** Si vous devez percer les trous en partant du bas, retirez l'extension de gabarit (F) et placez la goupille de position (E) dans les guides de perçage et les trous existants pour assurer un alignement correct.



# Utilisation du gabarit pour l'installation du matériel de montage

Pour construire des meubles sans cadre, le gabarit peut être utilisé pour monter correctement les charnières invisibles et assurer l'alignement correct du premier trou pour la plupart des glissières de tiroir.

**Remarque** Avant de commencer à percer, consultez les instructions relatives au matériel de montage. Les trous de guide de perçage sont situés à 1,45 po (37 mm) des côtés du gabarit, avec un espace d'1,25 po (32 mm) entre les trous.

## Marquer l'emplacement des trous de montage des charnières invisibles

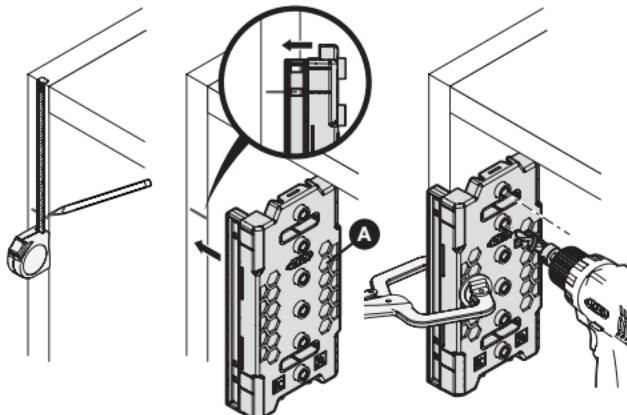
- Marquez l'emplacement souhaité de la ligne centrale de la charnière sur le meuble.
- Positionnez le gabarit (A) à l'aide de la fenêtre d'indicateur de position de manière à aligner le centre des deux trous de guide de perçage.
- Fixez le gabarit sur le meuble sans cadre à l'aide du serre-joint.

**Important** Pour utiliser les vis fournies par le fabricant de la charnière, servez-vous de la mèche de perceuse uniquement pour marquer l'emplacement des vis.

- Si vous utilisez une vis à bois standard, assurez-vous que la perceuse tourne à pleine vitesse et touchez légèrement le meuble pour marquer la surface.



- Si vous utilisez une vis correspondant au système 5 mm, servez-vous de la mèche de 5 mm pour percer le trou.

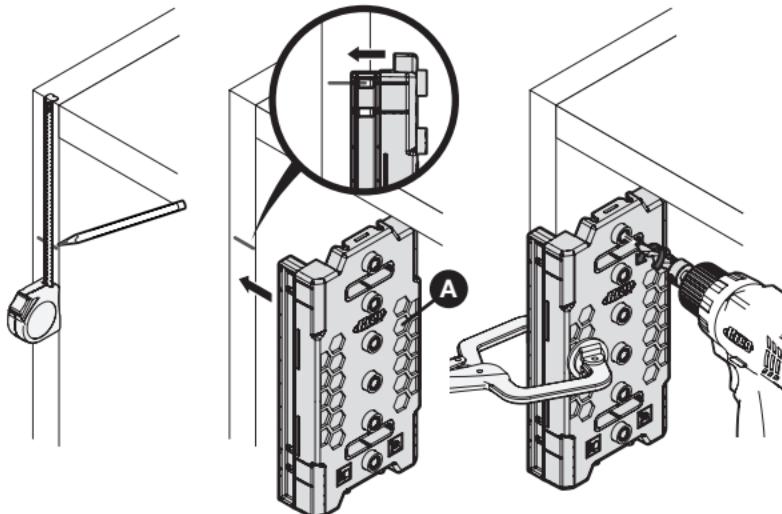


## Marquer l'emplacement des trous de montage des glissières de tiroir

- a. Marquez l'emplacement souhaité de la ligne centrale de la glissière de tiroir sur le meuble.
- b. Positionnez le gabarit (A) à l'aide de la fenêtre d'indicateur de position pour aligner le trou du guide de perçage.
- c. Fixez le gabarit sur le meuble sans cadre à l'aide du serre-joint

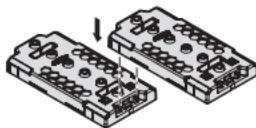
**Important** Pour utiliser les vis fournies par le fabricant de la glissière, servez-vous de la mèche de perceuse uniquement pour marquer l'emplacement des vis.

- d. Si vous utilisez une vis à bois standard, assurez-vous que la perceuse tourne à pleine vitesse et touchez légèrement le meuble pour marquer la surface.
  - e. Si vous utilisez une vis correspondant au système 5 mm, servez-vous de la mèche de 5 mm pour percer le trou.
- f. Fixez la glissière à l'aide de la première vis, et mettez-la de niveau pour fixer les vis restantes.



## Assembler plusieurs gabarits

Assemblez deux ou plusieurs gabarits pour percer des séries de trous plus longues. Insérez la partie supérieure du deuxième gabarit dans le raccord situé en bas du premier gabarit.



## Maintenance

Assurez-vous de nettoyer toutes les pièces pour éviter l'accumulation de poussière et de débris.

Remplacez la mèche de perceuse lorsqu'elle est usée.

## Entretien et nettoyage

Pour nettoyer, essuyez à l'aide d'un chiffon propre ou soufflez de l'air comprimé sur toutes les pièces.

Pour ranger, placez toutes les pièces et le matériel dans les espaces de rangement situés au dos du gabarit.

## Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Difficulté à percer le trou.	La perceuse est en mode dévissage.	Vérifiez et réglez la perceuse sur le bon sens de rotation.
Difficulté à percer le trou.	La mèche est usée.	Remplacez-la.
Les contours des trous ne sont pas nets.	La mèche est usée.	Remplacez-la.
	Le gabarit n'est pas correctement fixé dans le serre-joint.	Assurez-vous de bien fixer le gabarit dans le serre-joint.
	La perceuse est mise en marche alors que la mèche est au contact du bois.	Insérez la mèche de perceuse dans le guide de perçage et assurez-vous que la perceuse tourne à pleine vitesse avant d'entrer en contact avec le bois.
L'alignement entre les deux côtés n'est pas correct.	Vous n'avez pas utilisé le même point de référence.	Utilisez la même extrémité comme point de référence pour les deux côtés du meuble.

## Accessoires



KMA3210 Mèche de perceuse 1/4 po pour gabarit de taquets d'étagères



KMA3215 Mèche de perceuse 5 mm pour gabarit de taquets d'étagères



## **EXPLORER. CONSTRUIRE. PARTAGER.**

Nous sommes des artisans comme vous.  
C'est pourquoi nous aimons voir ce sur quoi vous travaillez.  
Montrez-le à la communauté et trouvez votre inspiration !

**#madewithKreg**

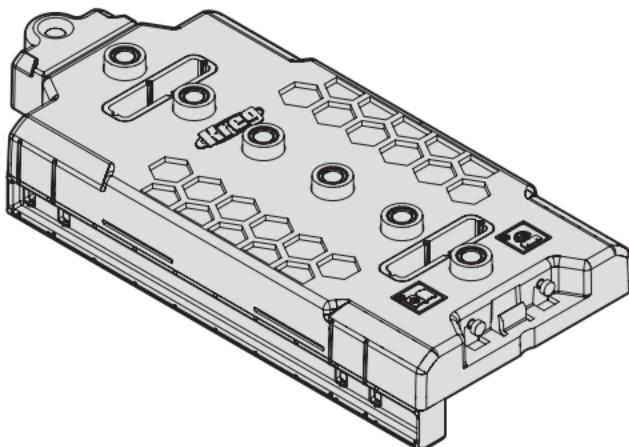
Obtenez des plans gratuits, des ressources  
pour vos projets et bien plus encore.  
*kregtool.com* and *buildsomething.com*

# MANUAL DEL PROPIETARIO



## Plantilla de pasador de Kreg para estantes

Este manual corresponde a los artículos n.º KMA3225, KMA3232, y KMA3232-INT



**ADVERTENCIA** Todos los usuarios deben leer y seguir las instrucciones y precauciones de seguridad de este manual. De lo contrario, podrían producirse graves lesiones. Guarda el manual para consultarla en el futuro..

### Estamos aquí para ayudar.

Nuestro objetivo es que tengas una experiencia de proyectos de construcción excepcional. Si tienes alguna duda o necesitas asistencia, no dudes en ponerte en contacto con nosotros.  
1-800-447-8638 | [technicalsupport@kregtool.com](mailto:technicalsupport@kregtool.com)

### Cuéntanos tu experiencia.

Tu opinión cuenta. Siempre estamos buscando formas de mejorar.  
Comparte tus impresiones para que podamos seguir creciendo e innovando para ti.  
[www.kregtool.com/feedback](http://www.kregtool.com/feedback)

# Contenido

Precauciones de seguridad . . . . .	50	Uso de la plantilla para la instalación de los herrajes del mueble. . . . .	57
Antes del montaje . . . . .	51	Unión de plantillas . . . . .	59
Montaje . . . . .	52	Mantenimiento . . . . .	59
Muebles con marco delantero . . . . .	53	Cuidado y limpieza . . . . .	59
Muebles sin marco . . . . .	54	Resolución de problemas . . . . .	59
Funcionamiento . . . . .	56	Accessories . . . . .	59

## Precauciones de seguridad

**ADVERTENCIA** Antes de utilizar una herramienta eléctrica con este producto, leer y seguir las instrucciones y precauciones de seguridad del fabricante de la herramienta, además de las precauciones de seguridad que se indican a continuación, para reducir el riesgo de lesiones graves causadas por peligros como incendios, descargas eléctricas o brocas en movimiento.

- Seguir las indicaciones de seguridad del fabricante del taladro.
- Seguir las indicaciones de seguridad del fabricante de las pinzas. Prestar especial atención a la hora de sujetar para evitar pellizcarse. El límite de sujeción de esta plantilla es de 300 lbs. (136 Kg).
- Al perforar, asegurarse siempre de que la pieza de trabajo esté bien sujetada. Es peligroso sostener la pieza de trabajo con la mano.
- La broca es afilada; utilizar con cuidado y evitar cortes accidentales. La broca puede calentarse después de haber sido utilizada en repetidas ocasiones.
- Usar siempre el equipo de protección individual que se ha certificado como adecuado, además de lo exigido por el fabricante del taladro.
- A pesar de haber adquirido familiaridad por el uso frecuente de las herramientas, no hay que olvidar las normas de prevención de riesgos laborales. Un momento de descuido es más que suficiente para causar una lesión grave.

**ADVERTENCIA** Evitar posturas inadecuadas de la mano en las que un deslizamiento repentino podría causar el contacto con la broca en movimiento.

**ADVERTENCIA** No utilizar esta herramienta ni ninguna otra maquinaria mientras se esté bajo los efectos de drogas, alcohol o fármacos.

**ADVERTENCIA** El producto puede exponerle a sustancias químicas entre las que se encuentra el acrilonitrilo, que en el estado de California es reconocido como cancerígeno y causante de daños de tipo reproductivo. Para obtener más información, visitar la página [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

**ADVERTENCIA** Taladrar, serrar, lijar o mecanizar productos de madera puede exponerle al polvo de madera, una sustancia reconocida por el estado de California como cancerígena. Evitar inhalar polvo de madera o utilizar una máscara antipolvo u otras medidas de protección individual. Para obtener más información, visitar la página [www.P65Warnings.ca.gov/wood](http://www.P65Warnings.ca.gov/wood).

## Antes del montaje

Revisar esta sección antes de empezar. Asegurarse de tener todas las herramientas y materiales a mano y comparar el paquete con los artículos enumerados en la sección de Descripción del producto. Si falta algún artículo, no utilizar este producto. Ponerse en contacto con el Servicio de asistencia técnica o devolver el producto al lugar de compra.

## Herramientas/materiales recomendados

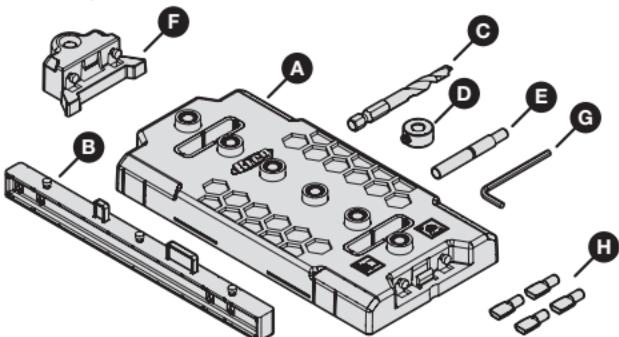


Pinza



Lápiz

## Descripción del producto



Componente	Descripción	Componente	Descripción
A	Plantilla de pasador para estantes	E**	Pasador de indexación
B	Escuadra	F	Extensión de la plantilla
C*	Broca	G	Llave Allen
D	Limitador de profundidad con tornillos de fijación	H	Pasadores para estantes de 1/4" o 5 mm (4x)

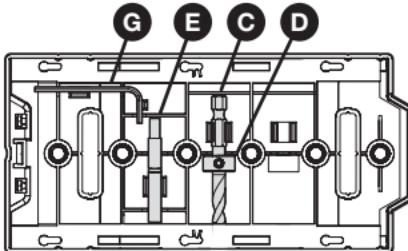
\*Si se necesitan brocas de recambio o de diferente tamaño, hay brocas de 1/4" o 5 mm disponibles por separado.

\*\*El pasador de indexación cuenta con dos extremos para los agujeros del pasador para estantes de 1/4" y 5 mm.

## Almacenamiento de herramientas a bordo

La plantilla (A) proporciona un almacenamiento de herramientas a bordo para estos elementos:

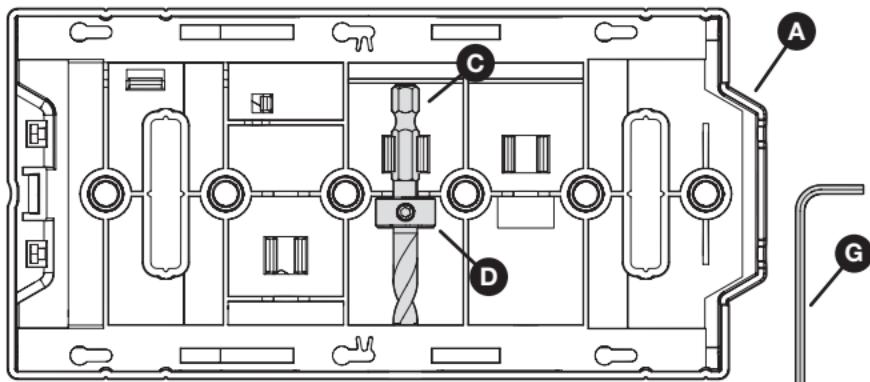
- Llave Allen (G)
- Pasador de indexación (E)
- Broca (C) con limitador de profundidad (D)



## Montaje

### 1 Colocar el limitador de profundidad en la broca

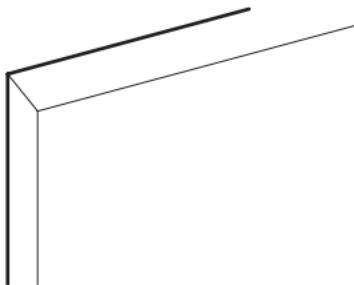
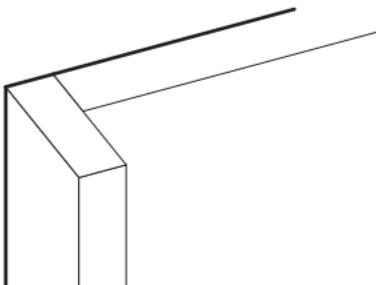
- Deslizar el limitador de profundidad (D) en la broca (C).
- Colocar la broca (C) y el limitador de profundidad (D) en la ranura de almacenamiento en la parte posterior de la plantilla (A).
- Deslizar el extremo de la broca (C) en el agujero del borde de la ranura de almacenamiento hasta que deje de moverse.
- Colocar el limitador de profundidad (D) en el hueco de la ranura de almacenamiento.
- Usar la llave Allen (G) para apretar el tornillo de fijación en el limitador de profundidad (D).



## 2 Identificar el tipo de mueble

Para muebles con marco delantero, continuar con la siguiente sección.

Para muebles sin marco, saltar a la sección Fijar la escuadra a la plantilla (página 54).

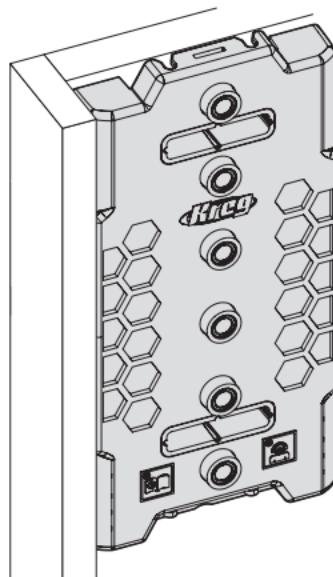


### Muebles con marco delantero

## 1 Colocar la plantilla

**Consejo** Aunque se puede utilizar tanto la parte superior como la inferior de la plantilla como referencia, recomendamos usar la parte superior para poder utilizar la extensión de la plantilla mientras se desliza hacia abajo. Utilizar el mismo extremo de la plantilla como referencia al taladrar todos los agujeros del pasador para estantes para mantener una alineación precisa de izquierda a derecha y de la parte frontal a la trasera.

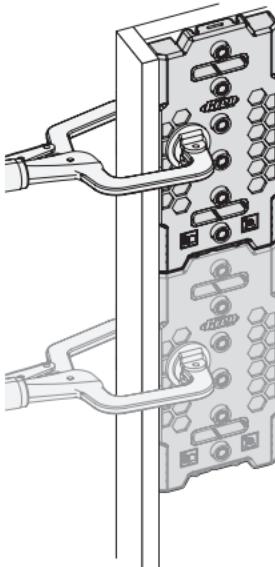
- Alinear la plantilla con la esquina interior del mueble y el marco delantero.



## 2 Sujetar la plantilla

**ADVERTENCIA** Seguir las indicaciones de seguridad del fabricante de las pinzas. Prestar especial atención a la hora de sujetar para evitar pellizcarse. El límite de sujeción de esta plantilla es de 300 lbs. (136 Kg).

- Utilizar una pinza como se muestra a continuación para colocar la plantilla (A) en su lugar.
- Si se utilizan dos plantillas conectadas, sujetar ambas.

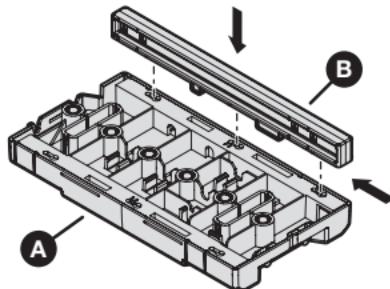
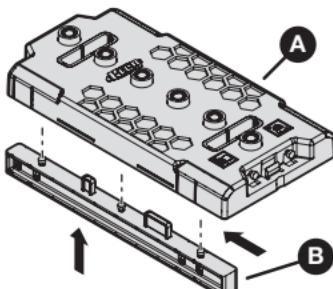


**Consejo** Si el mueble ya está montado, retirar la escuadra y colocar la plantilla contra la parte posterior del mueble usando el mismo punto de referencia que para la parte frontal y sostener en su lugar mientras se taladra el primer agujero. A continuación, usar el extensor de la plantilla y el pasador de indexación para continuar.

## Muebles sin marco

### 1 Fijar la escuadra a la plantilla

- Introducir la escuadra (B) en la base de la plantilla (A).
- Deslizar la escuadra (B) horizontalmente para fijarla en su lugar.



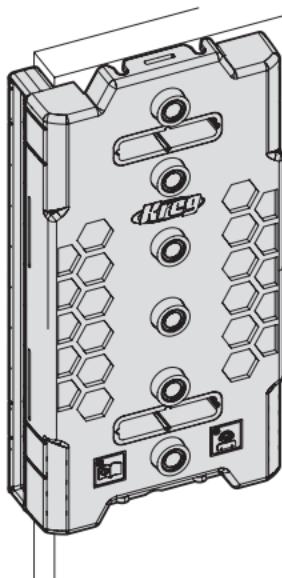
**Nota** Para quitar la escuadra (B), deslizar la escuadra horizontalmente y retirarla de la plantilla (A).

## 2 Colocar la plantilla

**Consejo** Aunque se puede utilizar tanto la parte superior como la inferior de la plantilla como referencia, recomendamos usar la parte superior para poder utilizar la extensión de la plantilla mientras se desliza hacia abajo. Utilizar el mismo extremo de la plantilla como referencia al taladrar todos los agujeros del pasador para estantes para mantener una alineación precisa de izquierda a derecha y de la parte frontal a la trasera.

**Nota** Al pasar de los agujeros delanteros a los traseros, fijar la escuadra al otro lado de la plantilla.

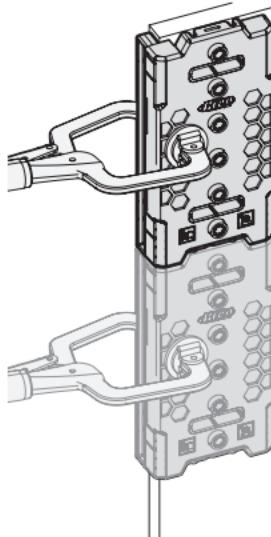
- Alinear la plantilla con la esquina interior del mueble y la escuadra con la parte delantera del mueble.



## 3 Sujetar la plantilla

**ADVERTENCIA** Seguir las indicaciones de seguridad del fabricante de las pinzas. Prestar especial atención a la hora de sujetar para evitar pellizcarse. El límite de sujeción de esta plantilla es de 300 lbs. (136 Kg).

- Utilizar una pinza como se muestra a continuación para colocar la plantilla (A) en su lugar.
- Si se utilizan dos plantillas conectadas, sujetar ambas.

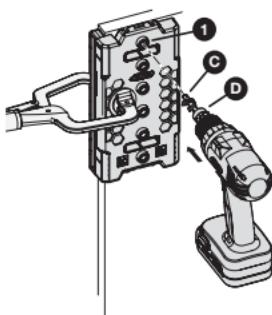


**Consejo** Si el mueble ya está montado, retirar la escuadra y colocar la plantilla contra la parte posterior del mueble usando el mismo punto de referencia que para la parte frontal y sostener en su lugar mientras se taladra el primer agujero. A continuación, usar el extensor de la plantilla y el pasador de indexación para continuar.

## 1 Perforación de los agujeros del pasador para estantes

**ADVERTENCIA** Al perforar, asegurarse siempre de que la pieza de trabajo esté bien sujetada. Es peligroso sostener la pieza de trabajo con la mano. La broca es afilada; utilizar con cuidado y evitar cortes accidentales. La broca puede calentarse después de haber sido utilizada en repetidas ocasiones.

- Colocar la broca preparada (C) con el limitador de profundidad (D) en el taladro.
- Colocar la broca (C) en la guía de perforación (1) y encender el taladro antes de ponerlo en contacto con la madera.
- Perforar hasta que el limitador de profundidad (D) no avance más debido al contacto con la guía de perforación.
- Retirar la broca (C) de la guía de perforación mientras la broca sigue girando.

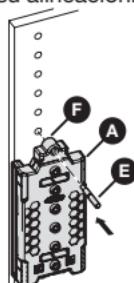


## 2 Perforación de una serie de agujeros del pasador para estantes

**Nota** La extensión del taladro no tiene guía de perforación y no debe usarse para taladrar.

- Taladrar el primer conjunto de agujeros del pasador para estantes.
- Dejar de sujetar la plantilla (A).
- Conectar la extensión de la plantilla (F) en la parte superior de la plantilla (A).
- Deslizar la plantilla (A) para alinear el agujero de la extensión de la plantilla (F) con el último agujero del pasador para estantes.
- Introducir el pasador de indexación (E) a través de la extensión de la plantilla (F) y el agujero del pasador para estantes para estabilizar la plantilla (A).
- Sujetar la plantilla (A) en su lugar.
- Taladrar el siguiente conjunto de agujeros del pasador para estantes.

**Consejo** Si es necesario comenzar los agujeros desde la parte inferior, retirar la extensión de la plantilla (F) y usar el pasador de indexación (E) en las guías de perforación y los agujeros que ya existan para su alineación.



# Uso de la plantilla para la instalación de los herrajes del mueble

A la hora de construir muebles sin marco, la plantilla se puede usar para montar de forma correcta las placas de bisagras ocultas y para alinear el primer agujero para la mayoría de guías correderas para cajones.

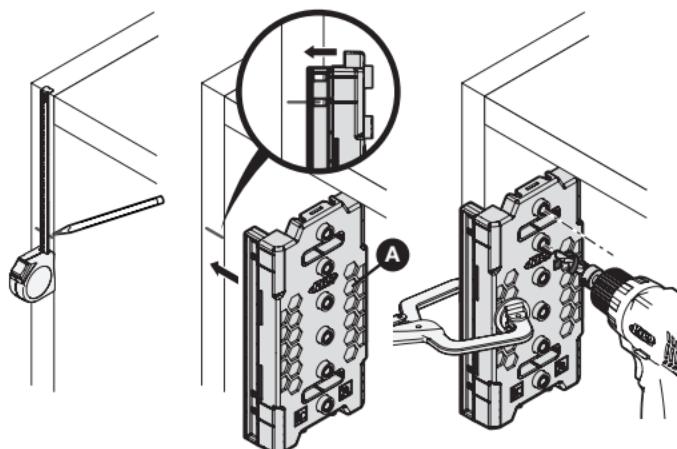
**Nota** Leer las instrucciones de montaje de los herrajes antes de iniciar la perforación. Los agujeros de la guía de perforación están a 1,45" (37 mm) de los lados de la plantilla con 1,25" (32 mm) entre los agujeros.

## Marcado de los agujeros del montaje de las bisagras ocultas

- Marcar la línea central que se desee de la bisagra en el mueble.
- Colocar la plantilla (A) usando la ventana indicadora de posición para alinear el centro de los dos agujeros de la guía de perforación.
- Sujetar la plantilla al mueble sin marco.

**Importante** Para utilizar los tornillos suministrados por el fabricante de las bisagras, utilizar la broca solo para marcar la ubicación de los tornillos.

- Si se utiliza un tornillo estándar para madera, encender el taladro primero y, a continuación, tocar ligeramente con este el mueble para atravesar la superficie.
- Si se utiliza un tornillo de 5 mm, usar una broca de 5 mm para taladrar el agujero.



## Marcado de los agujeros del montaje de las guías correderas de los cajones

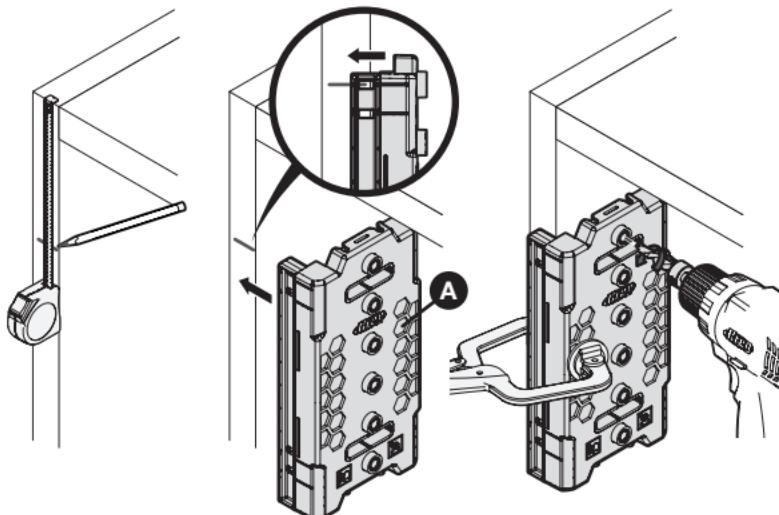
- a. Marcar la línea central que se desee de la guía corredera del cajón en el mueble.
- b. Colocar la plantilla (A) usando la ventana indicadora de posición para alinear el agujero de la guía de perforación.
- c. Sujetar la plantilla al mueble sin marco.

**Importante** Para utilizar los tornillos suministrados por el fabricante de las guías correderas, utilizar la broca solo para marcar la ubicación de los tornillos.

- d. Si se utiliza un tornillo estándar para madera, encender el taladro primero y, a continuación, tocar ligeramente con este el mueble para atravesar la superficie.
- e. Si se utiliza un tornillo de 5 mm, usar una broca de 5 mm para taladrar el agujero.

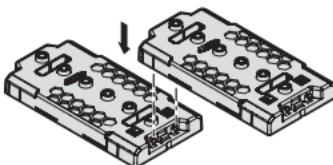


- f. Fijar la guía corredera con el primer tornillo y nivelar para fijar el resto de los tornillos



## Unión de plantillas

Unir dos o más plantillas para que haya mayor capacidad de perforación. Insertar la parte superior de la segunda plantilla en el conector de extensión en la parte inferior de la primera plantilla.



## Mantenimiento

Mantener todos los componentes limpios, sin polvo ni residuos.

Reemplazar la broca cuando pierda el filo.

## Cuidado y limpieza

Para limpiarlos, utilizar un trapo limpio o soplar con aire comprimido en todos los componentes.

Para almacenarlos, colocar todos los componentes y los herrajes en las posiciones de almacenamiento en la parte posterior de la plantilla.

## Resolución de problemas

Problema	Possible causa	Solución
Es difícil taladrar el agujero.	El taladro está configurado en sentido inverso.	Comprobar el taladro y ajustarlo en el sentido correcto.
Es difícil taladrar el agujero.	La broca ha perdido el filo.	Reemplazar la broca.
Los agujeros están demasiado desgarrados.	La broca ha perdido el filo.	Reemplazar la broca.
	La plantilla no está sujetada correctamente.	Comprobar la plantilla y ajustarla correctamente.
No hay alineación de un lado a otro.	La broca se ha puesto en funcionamiento mientras está en contacto con la madera.	Colocar la broca en la guía de perforación y encender el taladro antes de ponerlo en contacto con la madera.
	No se ha utilizado el mismo extremo de referencia.	Usar el mismo extremo de referencia para ambos lados del mueble.

## Accessories



Broca KMA3210 de 1/4" para la plantilla de pasador para estantes



Broca KMA3215 de 5 mm para la plantilla de pasador para estantes



## **EXPLORA. CONSTRUYE. COMPARTE.**

Somos constructores como tú.  
Por eso nos encanta ver en qué estás trabajando.  
¡Comparte con la comunidad e inspírate!

**#madewithKreg**

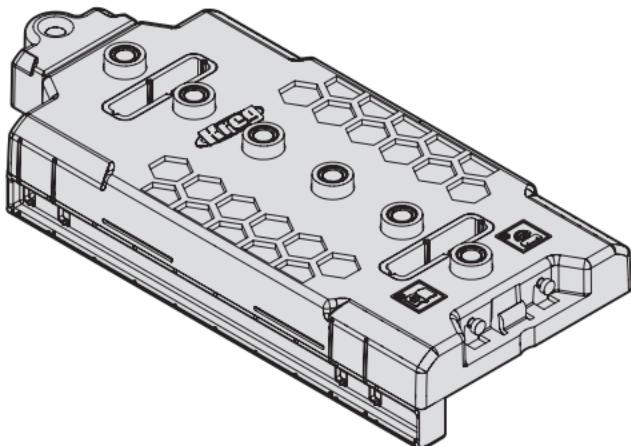
Obtén planes gratuitos, recursos para proyectos y más.  
*kregtool.com and buildsomething.com*

# BENUTZERHANDBUCH



## Kreg Regalstiftschablone

Die Anleitung gilt für die Artikel KMA3225, KMA3232 und KMA3232-INT



**WARNUNG** Benutzer müssen die Anweisungen und Sicherheitsvorkehrungen in diesem Handbuch lesen und befolgen. Eine Nichtbeachtung kann zu schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

**Wir sind hier, um Sie zu unterstützen.**

Unser Wunsch ist es, Ihr Bauprojekt zu einem herausragenden Erlebnis zu machen.

Bei Fragen oder wenn Sie Unterstützung benötigen, setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung.  
1-800-447-8638 | [technicalsupport@kregtool.com](mailto:technicalsupport@kregtool.com)

**Teilen Sie uns bitte Ihre Erfahrungen mit.**

Ihre Meinung zählt. Und wir suchen immer nach Möglichkeiten, uns zu verbessern.

Senden Sie uns Ihr Feedback, damit wir weiterhin für Sie Entwicklungsarbeit leisten und innovativ sein können.

[www.kregtool.com/feedback](http://www.kregtool.com/feedback)

# Inhaltsverzeichnis

Sicherheitsvorkehrungen . . . . .	.62	Verwendung der Schablone zur Installation der Schrankbeschläge . . . . .	.69
Vormontage . . . . .	.63	Verbinden der Schablonen . . . . .	.71
Montage . . . . .	.64	Wartung . . . . .	.71
Schränke mit Frontrahmen . . . . .	.65	Pflege und Reinigung . . . . .	.71
Rahmenlose Schränke . . . . .	.66	Fehlersuche und Fehlerbehebung . . . . .	.71
Betrieb . . . . .	.68	Zubehör . . . . .	.71

## Sicherheitsvorkehrungen

**WARNUNG** Lesen und befolgen Sie vor dem Einsatz eines Elektrowerkzeugs mit diesem Produkt zusätzlich zu den unten aufgeführten Sicherheitsvorkehrungen die Anweisungen und Sicherheitsvorkehrungen des Werkzeugherstellers, um das Risiko einer schweren Verletzung durch Gefahren wie Feuer, elektrischen Schlag oder durch den rotierenden Bohraufsatz zu minimieren.

- Befolgen Sie die Sicherheitsanweisungen Ihres Bohrerherstellers.
- Befolgen Sie die Sicherheitsanweisungen Ihres Klemmenherstellers. Halten Sie Ihre Hände fern von den Klemmstellen, um Quetschungen zu vermeiden. Die Klemmgrenze für diese Schablone beträgt 300 lb (136 kg).
- Achten Sie beim Bohren immer darauf, dass das Werkstück sicher eingespannt ist. Es ist gefährlich, ein Werkstück mit der Hand festzuhalten.
- Der Bohraufsatz ist scharf; gehen Sie vorsichtig damit um und vermeiden Sie unbeabsichtigte Verletzungen. Der Bohraufsatz kann nach wiederholtem Gebrauch heiß sein.
- Tragen Sie zusätzlich zu den Anforderungen Ihres Bohrerherstellers immer auch persönliche Schutzausrüstung, die als angemessen zertifiziert wurde.
- Lassen Sie nicht zu, dass durch den häufigen Gebrauch Ihrer Werkzeuge entstandene Gewohnheiten sichere Arbeitsweisen ersetzen. Ein Moment der Unachtsamkeit reicht aus, um schwere Verletzungen zu verursachen.

**WARNUNG** Vermeiden Sie ungünstige Handhaltungen, bei denen ein plötzliches Abrutschen zu einem Kontakt mit dem rotierenden Bohraufsatz führen könnte.

**WARNUNG** Betreiben Sie dieses Gerät oder Maschinen jeglicher Art nicht unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten.

**WARNUNG** Durch dieses Produkt können Sie Chemikalien einschließlich Acrylnitril und anderen Chemikalien ausgesetzt werden, die nach der Einstufung im Bundesstaat Kalifornien als krebserregend gelten und die Fortpflanzungsfähigkeit beeinträchtigen können. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

**WARNUNG** Durch Bohren, Sägen, Schleifen oder die Bearbeitung von Holzprodukten können Sie Holzstaub ausgesetzt sein, einer Substanz, die im Staat Kalifornien als krebserregend eingestuft wird. Vermeiden Sie das Einatmen von Holzstaub oder verwenden Sie eine Staubschutzmaske oder andere persönliche Schutzausrüstungen. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf [www.P65Warnings.ca.gov/wood](http://www.P65Warnings.ca.gov/wood).

# Vormontage

Lesen Sie diesen Abschnitt, bevor Sie beginnen. Stellen Sie sicher, dass Sie alle Werkzeuge/Materialien zur Hand haben, und vergleichen Sie die Verpackung mit den im Abschnitt „Produktbeschreibung“ aufgeführten Bestandteilen. Wenn irgendein Bestandteil zu fehlen oder verloren gegangen zu sein scheint, verwenden Sie dieses Produkt nicht. Wenden Sie sich an den technischen Kundendienst oder geben Sie das Produkt an den Händler zurück, bei dem Sie es gekauft haben.

## Empfohlene Werkzeuge/Materialien

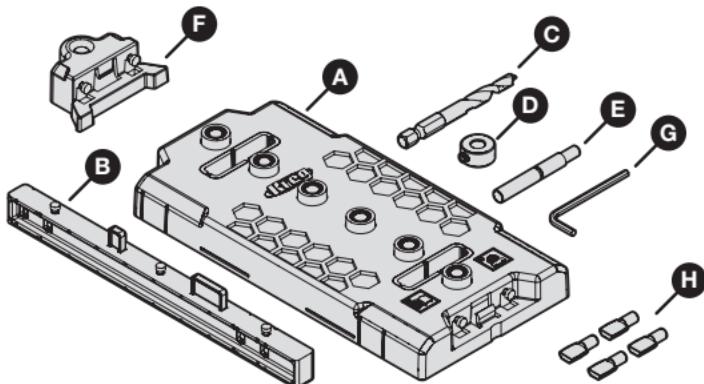


Klemme



Bleistift

## Produktbeschreibung



Artikel	Beschreibung
A	Regalstift-Schablone
B	Führung
C*	Bohraufsatz
D	Anschlaghüse mit Stellschraube

Artikel	Beschreibung
E**	Indexierstift
F	Schablonenverlängerung
G	Sechskantschlüssel
H	1/4"- oder 5-mm-Regalstifte (4)

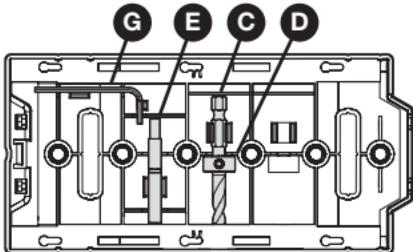
\*Wenn Ersatzbohraufsätze oder Bohraufsätze unterschiedlicher Größe benötigt werden, können 1/4"- oder 5-mm-Bohraufsätze separat erworben werden.

\*\*Der Indexierstift weist zwei Enden auf, um Regalstiftlöchern der Größen 1/4" und 5 mm gerecht zu werden.

## Integrierte Werkzeugaufbewahrung

Die Schablone (A) bietet einen integrierten Werkzeughalter für diese Artikel:

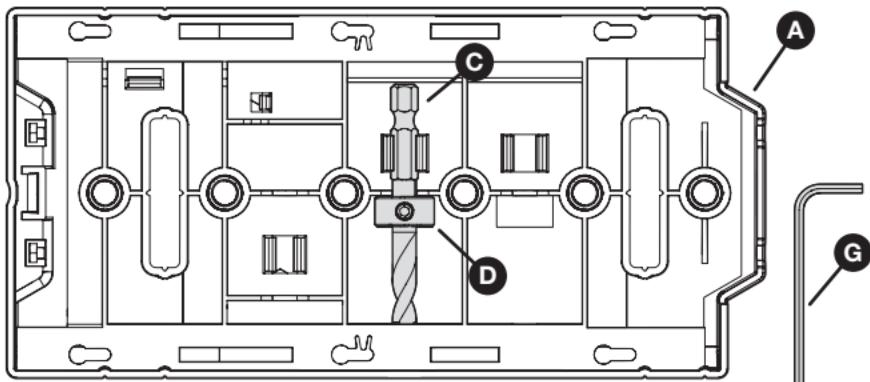
- Inbusschlüssel (G)
- Indexierstift (E)
- Bohraufsatz (C) mit angebrachter Anschlaghülse (D)



## Montage

### 1 Aufsetzen der Anschlaghülse auf den Bohraufsatz

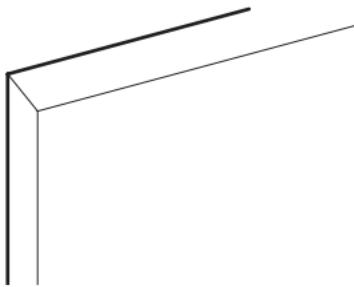
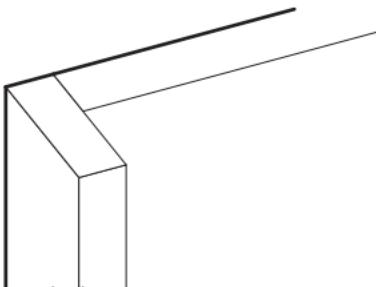
- a. Schieben Sie die Anschlaghülse (D) auf den Bohraufsatz (C).
- b. Setzen Sie den Bohraufsatz (C) und die Anschlaghülse (D) in den Aufbewahrungsschlitz auf der Rückseite der Schablone (A) ein.
- c. Schieben Sie das Ende des Bohraufsatzes (C) bis zum Anschlag in das Loch am Rand des Aufbewahrungsschlitzes.
- d. Legen Sie die Anschlaghülse (D) in die Aussparung des Aufbewahrungsschlitzes.
- e. Ziehen Sie die Stellschraube in der Anschlaghülse (D) mit dem Inbusschlüssel (G) fest.



## 2 Identifizieren Ihres Schranktyps

Fahren Sie bei Schränken mit Frontrahmen mit dem nächsten Abschnitt fort.

Bei rahmenlosen Schränken fahren Sie mit der Anbringen der Führung an der Schablone fort (Seite 66).

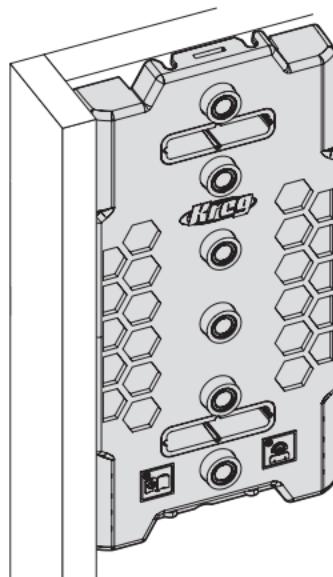


### Schränke mit Frontrahmen

## 1 Positionieren der Schablone

**Tipp** Sie können entweder die Ober- oder Unterseite der Schablone als Referenz verwenden. Wir empfehlen jedoch, die Oberseite zu verwenden, damit Sie beim Arbeiten nach unten die Schablonenverlängerung verwenden können. Verwenden Sie beim Bohren aller Regalstiftlöcher das gleiche Referenziende der Schablone, um eine genaue Ausrichtung von links nach rechts und von vorne nach hinten zu gewährleisten.

- Richten Sie die Schablone an der Innenecke des Schranks und dem Frontrahmen aus.



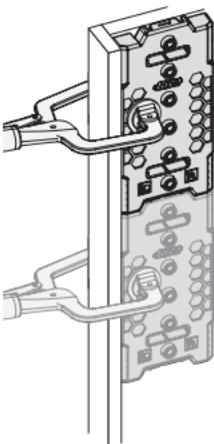
## 2 Festklemmen der Schablone

**WARNUNG** Befolgen Sie die Sicherheitsanweisungen Ihres Klemmenherstellers. Halten Sie Ihre Hände fern von den Klemmstellen, um Quetschungen zu vermeiden. Die Klemmgrenze für diese Schablone beträgt 300 lb (136 kg).

- Verwenden Sie eine Klemme an der unten gezeigten Stelle, um die Schablone (A) zu befestigen.
- Wenn Sie zwei miteinander verbundene Schablonen verwenden, klemmen Sie beide fest.

**Tipp** Wenn Ihr Schrank bereits zusammengebaut ist, entfernen Sie die Führung und platzieren Sie die Schablone mit demselben

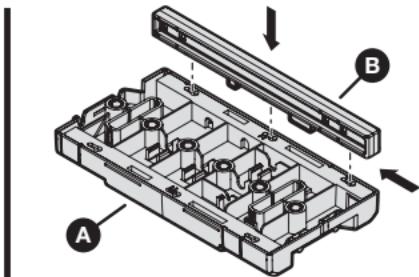
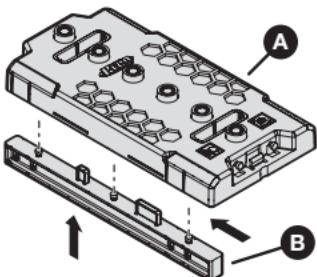
Referenzpunkt wie die Vorderseite an der Rückseite des Schranks. Halten Sie sie vorsichtig fest, während Sie das erste Loch bohren. Verwenden Sie dann die Schablonenverlängerung und den Indexierstift, um fortzufahren.



## Rahmenlose Schränke

### 1 Anbringen der Führung an der Schablone

- Setzen Sie die Führung (B) in die Basis der Schablone (A) ein.
- Schieben Sie die Führung (B) horizontal, um sie zu sichern.



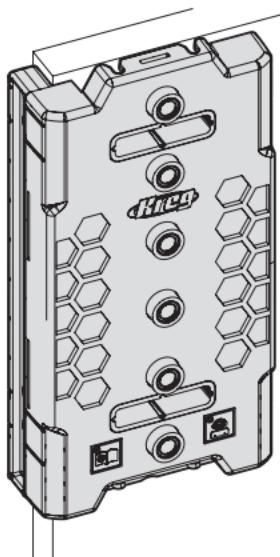
**Hinweis** Zum die Führung (B) zu entfernen, ziehen Sie sie horizontal von der Schablone (A) weg.

## 2 Positionieren der Schablone

**Tipp** Sie können entweder die Ober- oder Unterseite der Schablone als Referenz verwenden. Wir empfehlen jedoch, die Oberseite zu verwenden, damit Sie beim Arbeiten nach unten die Schablonenverlängerung verwenden können. Verwenden Sie beim Bohren aller Regalstiftlöcher das gleiche Referenzende der Schablone, um eine genaue Ausrichtung von links nach rechts und von vorne nach hinten zu gewährleisten.

**Hinweis** Wenn Sie von den vorderen Löchern zu den hinteren Löchern arbeiten, befestigen Sie die Führung an der anderen Seite der Schablone.

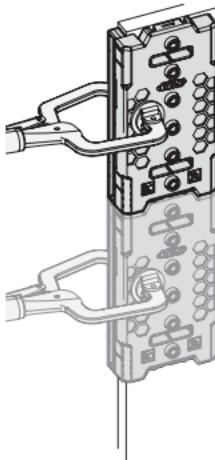
- Richten Sie die Schablone an der Innenecke des Schranks und dem Frontrahmen des Schranks aus.



## 3 Festklemmen der Schablone

**WARNUNG** Befolgen Sie die Sicherheitsanweisungen Ihres Klemmenherstellers. Halten Sie Ihre Hände fern von den Klemmstellen, um Quetschungen zu vermeiden. Die Klemmgrenze für diese Schablone beträgt 300 lb (136 kg).

- Verwenden Sie eine Klemme an der unten gezeigten Stelle, um die Schablone (A) zu befestigen.
- Wenn Sie zwei miteinander verbundene Schablonen verwenden, klemmen Sie beide fest.

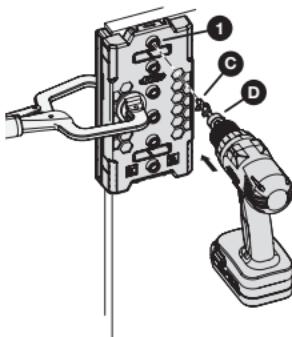


**Tipp** Wenn Ihr Schrank bereits zusammengebaut ist, entfernen Sie die Führung und platzieren Sie die Schablone mit demselben Referenzpunkt wie die Vorderseite an der Rückseite des Schranks. Halten Sie sie vorsichtig fest, während Sie das erste Loch bohren. Verwenden Sie dann die Schablonenverlängerung und den Indexierstift, um fortzufahren.

## 1 Bohren der Regalstiftlöcher

**WARNUNG** Beim Bohren ist stets darauf zu achten, dass das Werkstück sicher eingespannt ist. Es ist gefährlich, ein Werkstück mit der Hand festzuhalten. Der Bohraufsatz ist scharf; gehen Sie vorsichtig damit um und vermeiden Sie unbeabsichtigte Verletzungen. Der Bohraufsatz kann nach wiederholtem Gebrauch heiß sein.

- Setzen Sie den vorbereiteten Bohraufsatz (C) mit Anschlaghülse (D) in den Bohrer ein.
- Setzen Sie den Bohraufsatz (C) in die Bohrerführung (1) ein und bringen Sie den Bohrer auf die volle Drehzahl, bevor Sie das Holz berühren.
- Bohren Sie, bis die Anschlaghülse (D) durch den Kontakt mit der Bohrerführung nicht mehr tiefer geht.
- Ziehen Sie den Bohrer (C) aus der Bohrerführung heraus, während der Bohraufsatz noch rotiert.

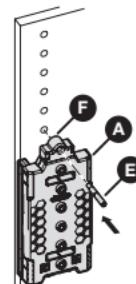


## 2 Bohren einer längeren Reihe von Regalstiftlöchern

**Hinweis** Die Bohrverlängerung hat keine Bohrerführung und sollte nicht zum Bohren verwendet werden.

- Bohren Sie die erste Reihe Regalstiftlöcher.
- Lösen Sie die Schablone (A).
- Bringen Sie die Schablonenverlängerung (F) oben an der Schablone (A) an.
- Schieben Sie die Schablone (A), um das Loch der Schablonenverlängerung mit dem letzten Regalstiftloch auszurichten.
- Führen Sie den Indexierstift (E) durch die Schablonenverlängerung (F) und das Loch des Regalstifts, um die Schablone (A) zu stabilisieren.
- Klemmen Sie die Schablone (A) fest.
- Bohren Sie die erste Reihe Regalstiftlöcher.

**Tipp** Wenn Sie die Löcher von unten beginnen müssen, entfernen Sie die Schablonenverlängerung (F) und verwenden Sie zur Ausrichtung den Indexierstift (E) in den Bohrführungen und den vorhandenen Löchern.



# Verwendung der Schablone zur Installation der Schrankbeschläge

Beim Bau rahmenloser Schränke kann die Schablone verwendet werden, um verdeckte Scharnierplatten korrekt zu montieren und das erste Loch für die meisten Schubladenauszüge auszurichten.

**Hinweis** Lesen Sie vor dem Bohren die Montageanleitung für die Beschläge. Die Bohrführungslöcher befinden sich 1,45" (37 mm) von den Seiten der Schablone entfernt, und der Abstand zwischen den Löchern beträgt 1,25" (32 mm)

## Markieren verdeckter Scharnierbefestigungslöcher

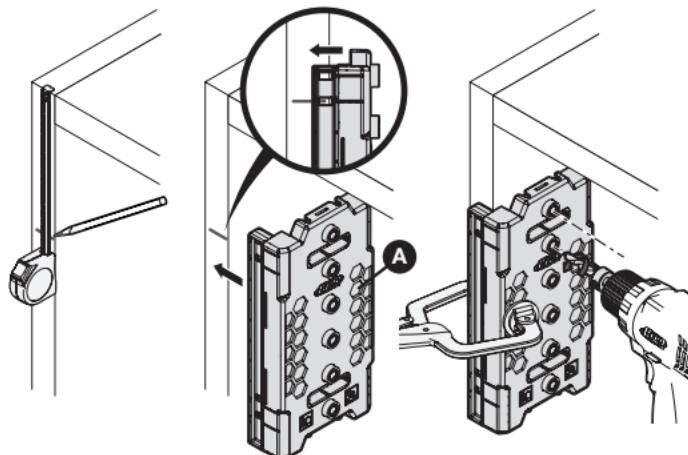
- Markieren Sie die gewünschte Mittellinie des Scharniers am Schrank.
- Positionieren Sie die Schablone (A) mithilfe des Positionsanziegensters, um die Mitte der beiden Bohrführungslöcher auszurichten.
- Klemmen Sie die Schablone am rahmenlosen Schrank fest.

**Wichtig** Markieren Sie bei Verwendung der mitgelieferten Schrauben des Scharnierherstellers die Position der Schrauben nur mit dem Bohrer.

- d. Wenn Sie eine Standard-Holzschraube verwenden, bringen Sie den Bohrer auf die volle Drehzahl und berühren Sie den Schrank leicht, um die Oberfläche aufzubrechen



- e. Wenn Sie eine 5-mm-Systemschraube verwenden, bohren Sie das Loch mit dem 5-mm-Bohraufsatzt.

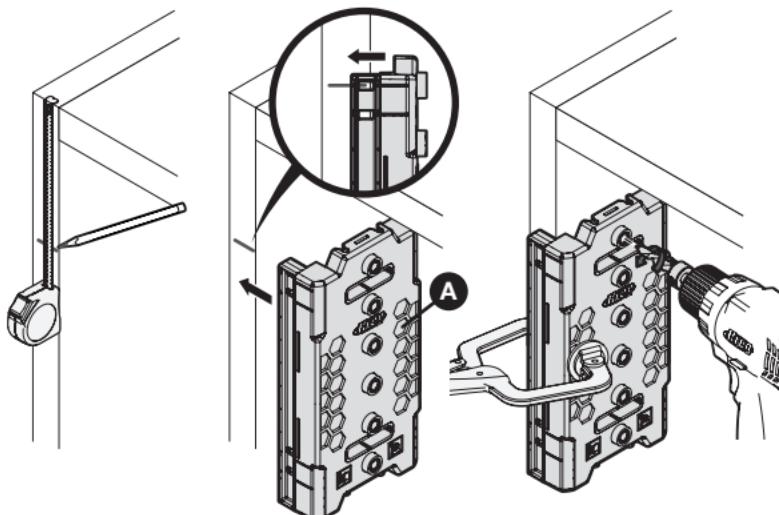


## Markieren von Schubladen-Montagelöchern

- a. Markieren Sie die gewünschte Mittellinie des Schubladenauszugs am Schrank.
- b. Positionieren Sie die Schablone (A) mithilfe des Positionsanzigefensters, um das Bohrführungsloch auszurichten.
- c. Klemmen Sie die Schablone am rahmenlosen Schrank fest.

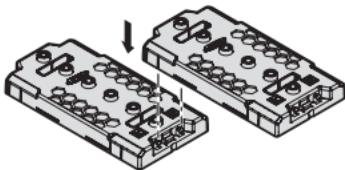
**Wichtig** Markieren Sie bei Verwendung der mitgelieferten Schrauben des Auszugsherstellers die Position der Schrauben nur mit dem Bohraufsatzz.

- d. Wenn Sie eine Standard-Holzschraube verwenden, bringen Sie den Bohrer auf die volle Drehzahl und berühren Sie den Schrank leicht, um die Oberfläche aufzubrechen.
- e. Wenn Sie eine 5-mm-Systemschraube verwenden, bohren Sie das Loch mit dem 5-mm-Bohraufsatzz.
- f. Befestigen Sie den Auszug mit der ersten Schraube und richten Sie ihn aus, um die restlichen Schrauben zu befestigen.



# Verbinden der Schablonen

Verbinden Sie zwei oder mehr Schablonen miteinander, um eine längere Bohrleistung zu erzielen. Führen Sie die Oberseite der zweiten Schablone in den Verlängerungssteckverbinder unten an der ersten Schablone ein.



## Wartung

Halten Sie alle Teile frei von Staub und Schmutz.  
Ersetzen Sie den Bohraufsatz, wenn er stumpf ist.

## Pflege und Reinigung

Zum Reinigen wischen Sie alle Teile mit einem sauberen Lappen ab oder blasen Sie sie mit Druckluft ab.

Platzieren Sie zum Lagern alle Teile und Beschläge in den Aufbewahrungspositionen auf der Rückseite der Schablone.

## Fehlersuche und Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Es ist schwierig, das Loch zu bohren.	Der Bohrer dreht rückwärts.	Überprüfen Sie den Bohrer und stellen Sie ihn auf Vorwärtssdrehen.
Es ist schwierig, das Loch zu bohren.	Der Bohraufsatz ist stumpf.	Ersetzen Sie den Bohraufsatz.
Löcher sind bermäßig ausgerissen.	Der Bohraufsatz ist stumpf.	Ersetzen Sie den Bohraufsatz.
	Die Schablone ist nicht korrekt festgeklemmt.	Überprüfen Sie die Schablone und klemmen Sie sie ordnungsgemäß fest.
Die Ausrichtung von Seite zu Seite ist inkorrekt.	Der Bohraufsatz beginnt sich zu drehen, während er mit dem Holz in Kontakt ist.	Setzen Sie den Bohraufsatz in die Bohrerführung ein und bringen Sie den Bohrer auf die volle Drehzahl, bevor Sie das Holz berühren.
	Sie verwenden nicht dasselbe Referenzende.	Verwenden Sie für beide Schrankseiten dasselbe Referenzende.

## Zubehör



KMA3210 1/4"-Bohraufsatz für  
Regalstift-Schablone



KMA3215 5-mm-Bohraufsatz für  
Regalstift-Schablone



## LERNEN. BAUEN. MITTEILEN.

Wir sind Handwerker, genau wie Sie. Darum interessiert es uns, woran Sie gerade arbeiten.  
Sprechen Sie mit der Gemeinschaft darüber und lassen Sie sich inspirieren!

#madewithKreg

Holen Sie sich kostenlos Pläne, Hilfsmittel für Bauprojekte und mehr.

*kregtool.com* und *buildsomething.com*